

## Usnesení

**mimořádné** schůze Rady města Karviné konané dne **23.06.2014**

Rada města Karviné po projednání všech předložených materiálů přijímá toto usnesení:

### **3778 Schválení ověřovatelů zápisu mimořádné schůze RM Karviné konané dne 23.06.2014**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,  
**schválila**

ověřovatele zápisu mimořádné schůze RM Karviné konané dne 23.06.2014, a to pana Mgr. Petra Dyszkiewicze a pana Stanislava Sobela.

### **3779 Schválení programu mimořádné schůze RM Karviné konané dne 23.06.2014**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,  
**schválila**

program mimořádné schůze RM Karviné konané dne 23.06.2014.

### **3780 Statut lázeňského místa pro statutární město Karviná**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a v souladu s § 28 zákona č. 164/2001 Sb., o přírodních léčivých zdrojích, zdrojích přírodních minerálních vod, přírodních léčebných lázních a lázeňských místech a o změně některých souvisejících zákonů (lázeňský zákon),

Úkol: 137/2014/RM  
Určeno: vedoucí OR  
Termín: 2014-06-23

#### **doporučila**

Zastupitelstvu města Karviné schválit za podmínky souhlasného stanoviska všech subjektů provozujících lázeňskou činnost v tomto území stanovení lázeňského místa v Karviné, jehož vnější a vnitřní hranice jsou vymezeny lázeňským statutem.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů

a v souladu s § 28 zákona č. 164/2001 Sb., o přírodních léčivých zdrojích, zdrojích přírodních minerálních vod, přírodních léčebných lázních a lázeňských místech a o změně některých souvisejících zákonů (lázeňský zákon),

Úkol: 138/2014/RM  
Určeno: vedoucí OR  
Termín: 2014-06-23

#### **doporučila**

Zastupitelstvu města Karviné schválit za podmínky souhlasného stanoviska všech subjektů provozujících lázeňskou činnost v tomto území návrh Statutu lázeňského místa Karviná, Darkov za účelem jeho postoupení Ministerstvu zdravotnictví ČR k dalšímu řízení s cílem vyhlášení statutu jako nařízení vlády ČR, dle **přílohy č. 1 k usnesení**.

### **3781            Atletický ovál v Karviné-Novém Městě**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### **doporučila**

Zastupitelstvu města Karviné schválit záměr realizovat atletický ovál v Karviné-Novém Městě na pozemcích p. č. 3435/275, 3435/395, 3435/396 v k. ú. Karviná-město včetně zázemí v budově OPF Karviná.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### **doporučila**

Zastupitelstvu města Karviné schválit realizaci varianty

1) ovál šesti dráhový poloměru 36,5 m, šest drah 100 m včetně zázemí v budově OPF Karviná a výkupů pozemků  
nebo

2) ovál čtyř dráhový poloměru 34 m, šest drah 100 m včetně zázemí v budově OPF Karviná na pozemku statutárního města Karviné.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 139/2014/RM  
Určeno: vedoucí OM  
Termín: 2014-12-31

#### **doporučila**

Zastupitelstvu města Karviné v případě výběru varianty 1) zplnomocnit Ing. Emanuela Tlolků, nar. 13.08.1942, bytem Krátká 1939/10, Karviná-Hranice, k projednávání nutných výkupů pozemků s jejich vlastníky za cenu v místě a čase obvyklou stanovenou dle znaleckého posudku, a to v termínu do 31.12.2014.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### **doporučila**

Zastupitelstvu města Karviné v případě výběru varianty 1) uložit Odboru majetkovému Magistrátu města Karviné zajistit vypracování znaleckých posudků pro stanovení ceny nemovitostí v místě a čase obvyklé, jež budou podkladem pro jednání s vlastníky dotčených nemovitostí o jejich odkoupení do vlastnictví statutárního města Karviné.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 140/2014/RM  
Určeno: vedoucí OM  
Termín: 2014-09-30

#### **doporučila**

Zastupitelstvu města Karviné požadovat po Ing. Emanuelu Tlokoví zajištění dotace ve výši minimálně 50 % nákladů, a to zajištěním písemného příslibu od poskytovatele dotace v termínu do 30.09.2014.

### **3782 Darování věcí ztracených a opuštěných - housle**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### **doporučila**

Zastupitelstvu města Karviné darovat Základní umělecké škole Bedřicha Smetany, Karviná-Mizerov, příspěvková organizace, Majakovského 2217/9, 734 01 Karviná-Mizerov, IČ: 68899092, věci ztracené a opuštěné dle **přílohy č. 1 k tomuto usnesení.**

### **3783 Program přeshraniční spolupráce Česká republika - Polská republika v období 2014 - 2020, včetně vyhodnocení vlivů této koncepce na životní prostředí a veřejné zdraví**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 141/2014/RM  
Určeno: vedoucí OR  
Termín: 2014-06-23

#### rozhodla

vydat souhlasné stanovisko k návrhu koncepce Program přeshraniční spolupráce Česká republika - Polská republika v období 2014 - 2020, včetně vyhodnocení vlivů této koncepce na životní prostředí a veřejné zdraví a nepožadovat pokračování procesu posuzování vlivů na životní prostředí dle zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů, dle **přílohy č. 1 k tomuto usnesení.**

### 3784 Regionální inovační strategie Moravskoslezského kraje 2014 - 2020, RIS3 MSK

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 142/2014/RM  
Určeno: vedoucí OR  
Termín: 2014-06-23

#### rozhodla

vydat souhlasné stanovisko k záměru Regionální inovační strategie Moravskoslezského kraje 2014 - 2020, RIS3 MSK a nepožadovat pokračování procesu posuzování vlivů na životní prostředí dle zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů, dle **přílohy č. 1 k tomuto usnesení.**

### 3785 Uzavření smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu Regionální rady na projekt Obnova objektu kina Centrum Karviná

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 143/2014/RM  
Určeno: vedoucí OR  
Termín: 2014-06-30

#### rozhodla

uzavřít Smlouvu o poskytnutí dotace z rozpočtu Regionální rady s Regionální radou regionu soudržnosti Moravskoslezsko, IČ: 75082616, se sídlem Na Jízdárně 2824/2, 702 00 Ostrava-Moravská Ostrava, ve znění uvedeném v **příloze č. 1 k tomuto usnesení**, na jejímž základě statutární město Karviná přijme účelovou dotaci z rozpočtu Regionální rady regionu soudržnosti Moravskoslezsko ve výši Kč 19.089.616,40 (slovy:

Devatenáctmilionůosmdesátdevětšestšestsetšestnáct korun českých 40/100) na realizaci projektu Obnova objektu kina Centrum Karviná.

### **3786 Uzavření smlouvy o poskytnutí dotace na projekt Městský fotbalový stadion**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 144/2014/RM  
Určeno: vedoucí OR  
Termín: 2014-06-30

#### **rozhodla**

uzavřít Smlouvu o poskytnutí dotace dle **přílohy č. 1 k tomuto usnesení** s Regionální radou regionu soudržnosti Moravskoslezsko, IČ:75082616, se sídlem Na Jízdárně 2824/2, 702 00 Ostrava-Moravská Ostrava, na základě které statutární město Karviná přijme účelovou dotaci z rozpočtu Regionální rady regionu soudržnosti Moravskoslezsko ve výši Kč 82.119.900,-- (slovy: Osmdesátdvamilionyjednostodevatenácttisícdevětset korun českých) na realizaci projektu „Městský fotbalový stadion“.

### **3787 Uzavření smlouvy o zajištění zpětného odběru a využití odpadů z obalů a uzavření dodatku č. 1 ke smlouvě o zajištění zpětného odběru a využití odpadů z obalů**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### **rozhodla**

o uzavření smlouvy mezi statutárním městem Karvinou a společností EKO-KOM, a. s., o zajištění zpětného odběru a využití odpadů z obalů dle přílohy č. 1 k důvodové zprávě.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### **rozhodla**

o uzavření dodatku č. 1 ke smlouvě mezi statutárním městem Karvinou a společností EKO-KOM, a. s., o zajištění zpětného odběru a využití odpadů z obalů dle přílohy č. 2 k důvodové zprávě.

**3788**

**Závěrečná zpráva z externího auditu provedeného u příspěvkové organizace Sociální služby Karviná, se sídlem Sokolovská 1761, 735 06 Karviná-Nové Město, IČ 70997136**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**vzala na vědomí**

Zprávu auditora o výsledcích kontroly hospodaření příspěvkové organizace Sociální služby Karviná dle přílohy č. 1 k důvodové zprávě.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 145/2014/RM  
Určeno: vedoucí OSo, ředitelka SSK  
Termín: 23.06.2014

**uložila**

ředitelce příspěvkové organizace Sociální služby Karviná neprodleně učinit kroky k nápravě systémových chyb, které vyplývají z auditorické zprávy.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 146/2014/RM  
Určeno: vedoucí OO, vedoucí OSo, vedoucí OE, interní auditor MMK  
Termín: 31.12.2014

**uložila**

na základě výsledků zjištěných auditory ve spolupráci s kontrolním výborem ZM Karviné pokračovat v kontrole procesů a činností, které byly auditory zjištěny jako závadové, s cílem specifikovat škody, odpovědné osoby a navrhnout opatření k nápravě.

*Tomáš Hanzel, v. r.*

.....  
**Tomáš Hanzel**  
primátor

*z pov. Ing. Lukáš Raszyk, v. r.*

.....  
**Ing. Jan Wolf**  
náměstek primátora

## Přílohy

PC	Příloha	Název	Komentář
1		mimořádná-OO-přílohy k usnesení.pdf	přílohy k usnesení

# **PŘÍLOHA**

**Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 3780**

---

## *PRACOVNÍ NÁVRH PRO RM 23.6. A ZM 24.6.2014*

### **NAŘÍZENÍ VLÁDY**

ze dne ...

**o stanovení lázeňského místa Karviná, Darkov a Statutu lázeňského místa Karviná,  
Darkov**

Vláda nařizuje podle § 28 odst. 2 zákona č. 164/2001 Sb., o přírodních léčivých zdrojích, zdrojích přírodních minerálních vod, přírodních léčebných lázních a lázeňských místech a o změně některých souvisejících zákonů (lázeňský zákon), ve znění pozdějších předpisů:

#### **§ 1**

#### **Předmět úpravy**

1. Toto nařízení stanoví lázeňské místo Karviná, Darkov (dále jen „lázeňské místo“) a Statut lázeňského místa Karviná, Darkov (dále jen „Statut“), kterým se určuje režim ochrany lázeňského místa a podmínky pro vytváření a zachování lázeňského prostředí a poskytování lázeňské léčebně rehabilitační péče.

2. Statut vymezuje vnější a vnitřní území lázeňského místa a stanoví

- a) omezení související s jeho výstavbou a rozvojem a zařízení, která se v něm nesmí zřizovat,
- b) činnosti, které se v lázeňském místě omezují nebo zakazují.

#### **§ 2**

#### **Území lázeňského místa**

1. Lázeňské místo je tvořeno vymezeným územím v městských částech Karviné - Fryštát, Lázně Darkov, Ráj, Mizerov a Hranice a nachází se na katastrálních územích Karviná-město, Ráj a Darkov (příloha č. 1). Lázeňské místo zahrnuje dvě vnitřní území: Hranice a Darkov.

2. Grafické vymezení hranic vnitřního a vnějšího území lázeňského místa je vyznačeno na podkladě katastrální mapy v příloze č. 2 k tomuto nařízení.



### § 3

## **Omezení související s výstavbou a rozvojem lázeňského místa a zařízení, která se v něm nesmí zřizovat**

1. Ve vnějším území lázeňského místa je zakázáno umísťovat stavby, zařízení a provozovny, které by prokazatelně negativně ovlivnily vnitřní území lázeňského místa fyzikálními, chemickými nebo biologickými škodlivinami nad přípustnou míru stanovenou jinými právními předpisy <sup>1)</sup>.

2. Ve vnitřním území lázeňského místa je v zájmu ochrany léčebného režimu a zachování, případně vytvoření, lázeňského prostředí zakázána výstavba a jiný rozvoj nesouvisející zejména s účely lázeňské léčebně rehabilitační péče a doplňkové ošetrovatelské péče, lázeňského a občanského vybavení a tomu odpovídající dopravní a technické infrastruktury a s ochranou zeleně.

3. Ve vnitřním území lázeňského místa je zakázáno umístění staveb a provedení změn staveb a zařízení:

- a) pro rodinnou rekreaci,
- b) rodinných a bytových domů kromě nezbytně nutných bytových jednotek zaměstnanců lázní v majetku provozovatelů zařízení k poskytování lázeňské léčebně rehabilitační péče a doplňkové ošetrovatelské péče,
- c) garáží a skupinových či řadových garáží, pokud neslouží pro potřeby lázní,
- d) pro zemědělství,
- e) pro výrobu, skladování a pro údržbu technické infrastruktury a komunikací,
- f) s technologií, jejíž součástí je manipulace s látkami škodlivými horninovému prostředí,
- g) překračujících limity hluku nebo vibrací určené jiným právním předpisem<sup>2)</sup>,
- h) překračující limity emisí znečišťujících látek nebo pachových látek vypouštěných do ovzduší podle zákona upravujícího ochranu ovzduší,
- i) nových dálnic, silnic a místních komunikací I. třídy.

## **Činnosti, které se na území lázeňského místa omezují nebo zakazují**

### § 4

Ve vnitřním území lázeňského místa je zakázáno provádět činnosti a práce s použitím strojů a zařízení překračující limity hluku nebo vibrací<sup>2)</sup>

- a) v pracovní dny a v sobotu v době od 18.00 do 8.00 hodin rána následujícího dne a
  - b) v neděli a v ostatních dnech pracovního klidu podle zákona upravujícího státní a ostatní svátky,
- a to vyjma havárií a konání kulturních a sportovních akcí.

### § 5

1. Ve vnitřním území lázeňského místa je na veřejně přístupných místech zakázáno

- a) šíření zvukové reklamy z dopravních prostředků a mimo provozovnu i ze stacionárních zdrojů,
- b) šíření světelné reklamy oslňující, blikající a jinak obtěžující.

2. Ve vnitřním území lázeňského místa je na veřejném prostranství zakázáno krmit toulavá a volně žijící zvířata.

3. Ve vnitřním území lázeňského místa je zakázáno chovat hospodářská zvířata a zvířata vyžadující zvláštní péči.

## **§ 6** **Ú č i n n o s t**

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem .

- 
- 1) Například zákon č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší a o změně některých dalších zákonů (zákon o ochraně ovzduší), ve znění pozdějších předpisů, zákon č. 17/1992 Sb., o životním prostředí, ve znění pozdějších předpisů, zákon č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů, zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů, zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů, zákon č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, zákon č. 76/2002 Sb., o integrované prevenci a omezení znečištění, o integrovaném registru znečišťování a o změně některých zákonů (zákon o integrované prevenci), ve znění pozdějších předpisů, Zákon č. 44/1988 Sb., o ochraně a využití nerostného bohatství (horní zákon), ve znění pozdějších předpisů, č. 62/1988 Sb., o geologických pracích, ve znění pozdějších předpisů
  - 2) Nařízení vlády č. 272/2011 Sb., o ochraně zdraví před nepříznivými účinky hluku a vibrací.

Příloha č. 1

Vymezení území lázeňského místa a vnitřního území lázeňského místa

- a) vnější území lázeňského místa Karviná, Darkov

se nachází v katastrálních územích Karviná-město, Ráj a Darkov. Celková rozloha vnějšího území je 1273,4 ha. Hranice vnějšího území začíná na západě na ul. Bělídlo (okraj parcely č. 3973/2 v k.ú. Karviná-město) a odtud probíhá podél jejího východního okraje severovýchodním směrem, poté pokračuje podél ul. Ostravská a tř. 17. listopadu až ke křižovatce s ul. Rudé armády, zde odbočuje severním směrem podél ul. Rudé armády, na křižovatce s ul. U Vodárny odbočuje a probíhá severovýchodním směrem podél této ulice až ke křižovatce s ul. Mickiewiczovou, odtud pokračuje jihovýchodním směrem podél katastrální hranice mezi k.ú. Karviná-město a Dolní Marklovice nejprve souběžně s ul. Mickiewiczovou, později od parcely č. 2383 v k.ú. Karviná-město pokračuje severovýchodním směrem podél parcely č. 2373/2 až ke státní hranici s Polskou

republikou. Hranice vnějšího území dále probíhá jižním směrem podél státní hranice kolem k.ú. Karviná-město a Ráj až k ul. Borovského v k.ú. Ráj a odtud pokračuje ke křižovatce s ul. U Farmy. Dále pokračuje podél ul. U Farmy jižním směrem ke křižovatce s ul. Polskou a podél ul. Polské se opět napojuje na státní hranici a pokračuje jihozápadním směrem podél státní hranice až k rozmezí mezi k.ú. Ráj a Darkov. Odtud probíhá podél této katastrální hranice, protíná koryto řeky Olše jihozápadním směrem a poté u parcely č. 819/91 v k.ú. Darkov se obrací a probíhá severozápadním směrem, přičemž kopíruje levý břeh řeky Olše přes k.ú. Ráj a Darkov až k dalšímu rozmezí mezi k.ú. Darkov a Karviná-město u parcely č. 2041/1 v k.ú. Darkov. Odtud pokračuje severovýchodním směrem podél této katastrální hranice až k parcele č. 3981/38 v k.ú. Karviná-město, kde se odděluje od jejího průběhu a dále probíhá podél východního břehu vodní nádrže Loděnice severozápadním směrem až k parcele č. 3973/2 k.ú. Karviná-město, kde se napojuje zpět na ul. Bělídlo.

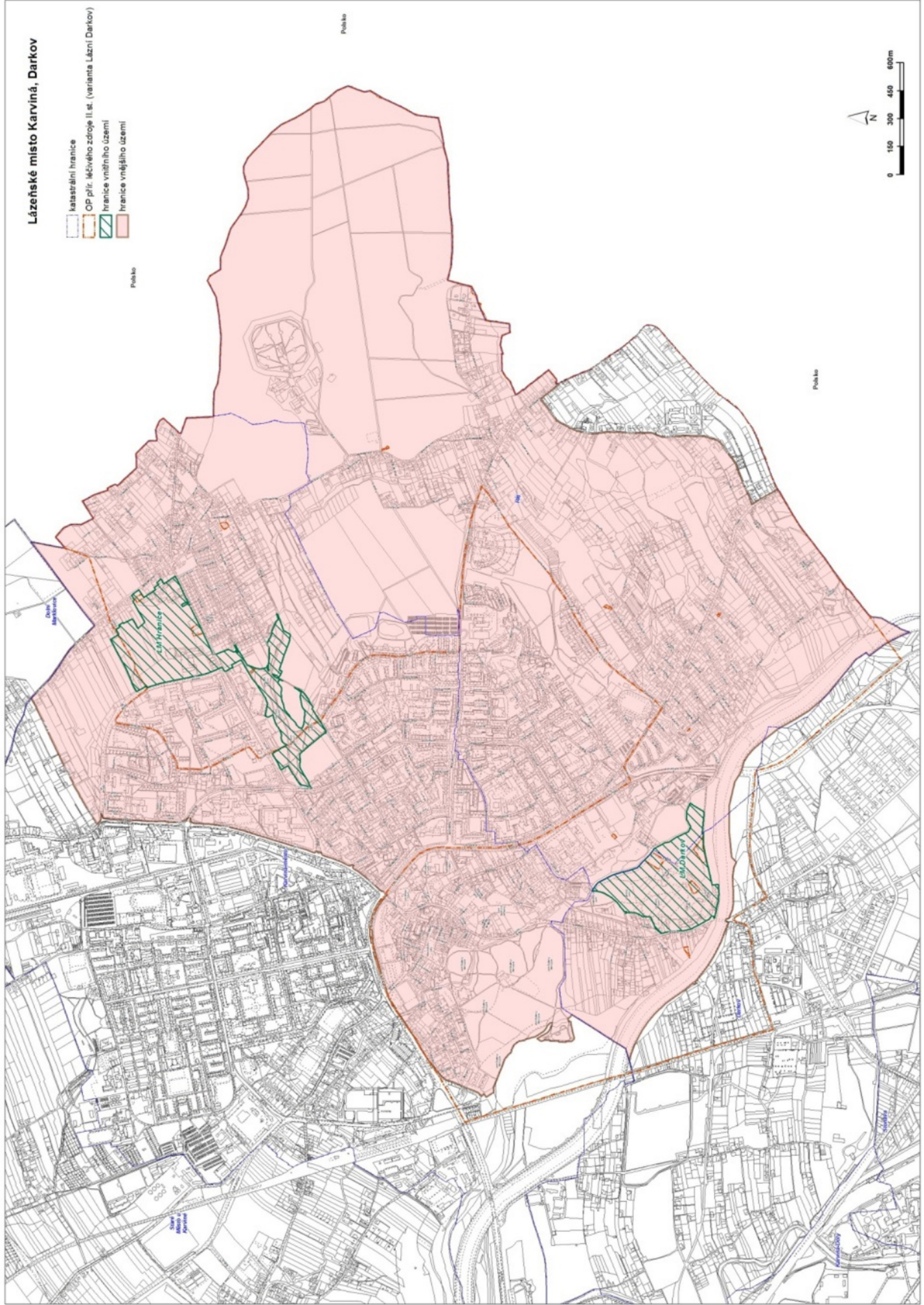
b) vnitřní území Hranice lázeňského místa Karviná, Darkov

se nachází v katastrálním území Karviná-město. Jeho celková rozloha činí 32,8 ha. Hranice vnitřního území začíná na ul. Žižkova u parcely 1793/42 a probíhá podél této ulice severovýchodním směrem, po cca 100 metrech odbočuje na jihovýchod podél parcely č. 1793/5 až k okraji lesoparku Dubina k parcele č. 4168/1, kde se otáčí opět na severovýchod a pokračuje podél severního okraje lesoparku kolem parcel č. 4168/1, 4168/2, 1793/46 zpět ke komunikaci na ul. Žižkova (křižovatka s ul. Čsl. armády). V místě křižovatky s ul. Čsl. armády u parcely č. 3988/9 odbočuje na sever a pokračuje podél ul. Čsl. armády. U parcely č. 2610/1 odbočuje na severovýchod a probíhá podél parcel č. 2610/1 a č. 2610/2 k parcele č. 2603, zde se otáčí na jihovýchod a vede dále podél parcel č. 2595/1, 2584/4, 2584/5, 2584/6, 2411/1, 2411/7 zpět k ul. Žižkova Odtud hranice pokračuje jihozápadním směrem podél ul. Žižkova, přibližně 80m před křižovatkou ul. Žižkova s ul. Čsl. armády se hranice otáčí na jih a pokračuje podél parcel č. 1793/45, 1934/2 a 1936. U parcely č. 1937/2 se obrací na východ a postupuje podél severovýchodního okraje lesoparku Dubina až k parcelám č. 1922/5, 4168/7, 1922/4, 1937/1 a 1937/5, kde se otáčí zpět na západ a probíhá podél jihovýchodního okraje lesoparku (parcely č. 1937/1, 1937/3, 1938/2, 1943, 1945/3, 1944/3, 1946, 1945/2, 1942/1, 1941, 1946), poté se napojuje na ul. Stavbařů a u parcely č. 1624/377 se otáčí na severozápad a vede podél parcely č. 1796/4 kolem areálu hřbitova v Mizerově až k parcele č. 1796/5. Odtud se otáčí na severovýchod a pokračuje podél parcel č. 1796/6, 1794/2 zpět k parcele č. 1793/42 na ul. Žižkova.

c) vnitřní území Darkov lázeňského místa Karviná, Darkov

se nachází na rozhraní katastrálních území Darkov a Ráj. Jeho celková rozloha činí 22,3 ha. Hranice vnitřního území začíná u severovýchodního okraje mostu Sokolovských hrdinů na ul. Lázeňské (parcely č. 2411/3, k.ú. Darkov) a odtud probíhá severním směrem podél východního okraje místní komunikace ul. Lázeňské, u parcely č. 2432/2 v k.ú. Darkov odbočuje severovýchodním směrem podél okraje areálu Lázeňského parku (parcely č. 11/1, k.ú. Darkov), u parcely č. 12/2 v k.ú. Darkov se obrací a probíhá jihovýchodním směrem souběžně s katastrální hranicí mezi k.ú. Darkov a Ráj podél parcel č. 11/1 (k.ú. Darkov) a č. 438/1 (k.ú. Ráj) zpět k hranici mezi k.ú. Darkov a Ráj. Dále pokračuje podél parcel č. 4/1, 2411/1, 2411/4 (k.ú. Darkov) zpět k severovýchodnímu okraji mostu Sokolovských hrdinů na ul. Lázeňské.

Příloha č. 2



## Příloha

---

### Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 3782

Housle+smyčec+obal Ant. Nečesaný	1	11 500,00 Kč	11 500,00 Kč
Housle+smyčec+obal Giovan Paolo Maggini	1	4 500,00 Kč	4 500,00 Kč
Housle+smyčec+obal	1	9 500,00 Kč	9 500,00 Kč
Housle+smyčec+obal L.F. Prokop	1	9 500,00 Kč	9 500,00 Kč
Housle+smyčec+obal	1	7 200,00 Kč	7 200,00 Kč
Housle+smyčec+obal Štainer	1	3 600,00 Kč	3 600,00 Kč
Housle+smyčec+obal Stradiarius	1	4 500,00 Kč	4 500,00 Kč
<b>celkem</b>			<b>50 300,00 Kč</b>



**STATUTÁRNÍ MĚSTO KARVINÁ**  
Primátor

VAŠ DOPIS ZN.: 35485/ENV/14  
ZE DNE: 28.05.2014

ČÍSLO JEDNACÍ: MMK/085077/2014  
SPISOVÁ ZNAČKA: MMK/078917/2014/02

VYŘIZUJE: RNDr. Ivana Smýkalová  
TELEFON: 596 387 446  
E-MAIL: ivana.smykalova@karvina.cz

LISTŮ/PŘÍLOH: 1/0  
DATUM: 23.6.2014

Ministerstvo životního prostředí  
Vršovická 65  
100 10 Praha 10 - Vršovice

### Posuzování vlivů na životní prostředí podle zákona č. 100/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů – stanovisko obce

Statutární město Karviná, jako dotčený územní samosprávný celek, obdrželo dne 2. června 2014 oznámení o zahájení zjišťovacího řízení k návrhu koncepce „Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Polská republika 2014-2020“ včetně vyhodnocení vlivů této koncepce na životní prostředí a veřejné zdraví, zpracované podle § 10e zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon o posuzování vlivů na životní prostředí).

Rada města Karviné na své mimořádné schůzi dne 23. června 2014 rozhodla vydat souhlasné stanovisko k předložené koncepci „Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Polská republika v období 2014 - 2020“, včetně vyhodnocení vlivů této koncepce na životní prostředí a veřejné zdraví.

Statutární město Karviná souhlasí s návrhem koncepce „Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Polská republika v období 2014 - 2020“ včetně vyhodnocení vlivů této koncepce na životní prostředí a veřejné zdraví, zpracované dle zákona o posuzování vlivů na životní prostředí, za předpokladu dodržování následujících opatření při realizaci jednotlivých záměrů:

1. Podporovat ve spolupráci s příslušnými orgány ochrany životního prostředí České republiky a Polské republiky naplňování referenčních cílů ochrany životního prostředí, vztahující se k Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Polská republika 2014 – 2020.
2. Při realizaci konkrétních budoucích záměrů (projektů) navržených v Programu je nezbytné odstranit či minimalizovat eventuální prostorovou kolizi záměrů s předměty ochrany evropsky významných lokalit a ptačích oblastí, respektive s biotopy druhů a typy evropských stanovišť.
3. Dbát při realizaci Programu na problematiku ochrany ovzduší, omezování hluku a na ochranu přírody a krajiny (včetně evropsky významných lokalit a ptačích oblastí soustavy chráněných území Natura 2000). Plánované aktivity využít především ke zlepšení situace v uvedených oblastech.
4. Podporovat aktivity zaměřené na zachování či zvýšení retenční schopnosti krajiny s cílem snížit rizika a rozsah povodní.

Tomáš Hanzel  
primátor

## Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 3784



**STATUTÁRNÍ MĚSTO KARVINÁ**  
Primátor

VAŠ DOPIS ZN.: 36235/ENV/14  
ZE DNE: 29.05.2014  
ČÍSLO JEDNACÍ: MMK/079878/2014  
SPISOVÁ ZNAČKA: MMK/088591/2014/04  
VYŘIZUJE: RNDr. Ivana Smýkalová  
TELEFON: 596 387 448  
E-MAIL: ivana.smykalova@karvina.cz  
LISTŮ/PŘÍLOH: 1/0  
DATUM: 23.06.2014

Ministerstvo životního prostředí  
Vršovická 65  
100 10 Praha 10 - Vršovice

### Posuzování vlivů na životní prostředí podle zákona č. 100/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů – stanovisko obce

Statutární město Karviná, jako dotčený územní samosprávný celek, obdrželo dne 3. června 2014 oznámení o zahájení zjišťovacího řízení k návrhu koncepce Regionální inovační strategie Moravskoslezského kraje 2014-2020, RIS<sup>3</sup> MSK, zpracované podle přílohy č. 7 zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon o posuzování vlivů na životní prostředí).

Statutární město Karviná v souladu s ustanovením § 16 zákona o posuzování vlivů na životní prostředí zveřejnilo informace o zahájení zjišťovacího řízení k návrhu koncepce prostřednictvím internetu a veřejně vyhlásky na své úřední desce.

Rada města Karviné na své mimořádné schůzi dne 23. června 2014 rozhodla vydat souhlasné stanovisko k předložené koncepci Regionální inovační strategie Moravskoslezského kraje 2014-2020, RIS<sup>3</sup> MSK.

Statutární město Karviná souhlasí s návrhem koncepce Regionální inovační strategie Moravskoslezského kraje 2014-2020, RIS<sup>3</sup> MSK a nepožaduje pokračování v procesu posuzování vlivů na životní prostředí dle zákona o posuzování vlivů na životní prostředí.

Tomáš Hanzel  
primátor





Regionální rada regionu soudržnosti Moravskoslezsko  
Úřad Regionální rady

### SMLOUVA O POSKYTNUTÍ DOTACE Z ROZPOČTU REGIONÁLNÍ RADY (DÁLE JEN „SMLOUVA“)

Regionální rada regionu soudržnosti Moravskoslezsko

se sídlem: Na Jízdárně 2824/2, 702 00 Ostrava-Moravská Ostrava  
zastoupená: Miroslavem Novákem, předsedou Regionální rady  
IČ: 75082616  
DIČ: CZ75082616 (není plátcem DPH)  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č. ú. 2884102/0800  
(dále jen „poskytovatel dotace“)

a

Statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
zastoupené: Tomášem Hanzelem, primátorem města  
IČ: 00297534  
DIČ: CZ00297534  
příjemce dotace je plátcem DPH  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
číslo účtu/podúčtu: 1721542349/0800  
číslo tech. účtu: 6041532/0800  
(dále jen „příjemce dotace“)

Na Jízdárně 2824/2, 702 00 Ostrava – Moravská Ostrava  
IČ: 750 826 16, tel.: +420 552 303 501, fax.: +420 552 303 503  
sekretariat@rr-moravskoslezsko.cz, www.rr-moravskoslezsko.cz



Evropská unie  
Přidružení z Evropské unie  
pro regionální rozvoj



**I.  
ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ**

1. Podle § 16e odst. 1 písm. c) zákona č. 248/2000 Sb., o podpoře regionálního rozvoje, ve znění pozdějších předpisů, Výbor Regionální rady schvaluje výběr projektů, kterým Regionální rada poskytne dotaci.
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, veřejnou finanční podporou.
3. Poskytování dotací z rozpočtu Regionální rady regionu soudržnosti Moravskoslezsko na programy spolufinancované z rozpočtu Evropské unie se řídí Regionálním operačním programem NUTS II Moravskoslezsko 2007-2013, Prováděcím dokumentem ROP NUTS II Moravskoslezsko 2007-2013 (verze 3.07), Příručkou pro příjemce (verze 5.02) a metodickými pokyny poskytovatele dotace, jejichž seznam včetně verze metodického pokynu je uveden v příloze č. 1 této Smlouvy, nestanoví-li poskytovatel dotace jinak, vycházejících zejména z Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006, o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1260/1999, zákonem č. 248/2000 Sb., o podpoře regionálního rozvoje, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o podpoře regionálního rozvoje“) a zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o územních rozpočtech“). U projektů v oblasti podpory 3.1 Rozvojové pólý regionu se poskytování dotací řídí rovněž Integrovaným plánem rozvoje města, vydaným příslušným územním samosprávným celkem, platným ke dni vyhlášení příslušné výzvy. Příjemce podpisem této smlouvy stvrzuje, že byl s těmito dokumenty seznámen a bude se jimi řídit.
4. Tato Smlouva je podle § 159 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, smlouvou veřejnoprávní. Na poskytnutí dotace tedy není podle zákona ani podle této smlouvy právní nárok.

**ČÁST I.  
VYMEZENÍ DOTACE**

**II.  
PŘEDMĚT A ÚČEL SMLOUVY**

1. Předmětem této Smlouvy je poskytnutí účelové dotace na projekt realizovaný v rámci Regionálního operačního programu NUTS II Moravskoslezsko 2007-2013, a to v souladu s usnesením Výboru Regionální rady regionu soudržnosti Moravskoslezsko č. 84/1150 ze dne 27.5.2014:
  - a) **Název projektu: Obnova objektu kina Centrum Karviná**
  - b) **Registrační číslo: CZ.1.10/3.1.00/04.01499**
  - c) **Prioritní osa: 3. Rozvoj měst**
  - d) **Oblast podpory: 3.1 Rozvojové pólý regionu**
  - e) **Popis projektu a jeho výstupy:**

Cílem projektu je rekonstrukce kina Centrum v Karviné – bude provedena rekonstrukce interiéru. 1. NP bude rozčleněno do nových prostor, ve 2. a 3. NP nedojde k dispozičním změnám. Dojde ke zlepšení technických a užitných parametrů kina a k zajištění plnění jeho funkce jako jednoho z nejvýznamnějších kulturních společenských center v Karviné.

f) **Místo realizace:**

Kino Centrum Karviná, tř. Těřeškovové č. p. 2234/24, 734 01 Karviná – Mizerov. Pozemky p. č. 1624/480, 1624/702, 1624/464 a 4279 v k.ú. Karviná – Město.

g) **Hlavní monitorovací indikátory**

Hlavní monitorovací indikátor	Měrná jednotka	Výchozí hodnota	Cílová hodnota
Plocha regenerovaných a revitalizovaných objektů zájmové a volnočasové povahy (města)	m2	0,00	2 883,64

h) **Environmentální kritéria/kritéria rovných příležitostí:**

**Kritéria rovných příležitostí:**

1 Projekt obsahuje vybudování zařízení pro zlepšení pohybu osob se sníženou mobilitou

- Účelem této Smlouvy je stanovení podmínek pro spolufinancování projektu **Obnova objektu kina Centrum Karviná** podle odst. 1 tohoto článku (dále jen „projekt“) ze strukturálních fondů EU a národních rozpočtů prostřednictvím rozpočtu Regionální rady regionu soudržnosti Moravskoslezsko v rámci Regionálního operačního programu NUTS II Moravskoslezsko 2007-2013.
- Příjemce dotace bere na vědomí, že podle posouzení poskytovatelem dotace naplňuje dotace poskytnutá podle této Smlouvy znaky veřejné podpory podle čl. 107 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, a je mu poskytována v souladu s:

Nařízením komise (ES) č. 800/2008 ze dne 6. srpna 2008, kterým se v souladu s články 87 a 88 Smlouvy o ES prohlašují určité kategorie podpory za slučitelné se společným trhem, zveřejněném v č. L 214/2008 Úředního věstníku Evropské unie, strana 3, dne 9. 8. 2008; žádost o podporu dle čl. 8 nařízení předložena dne **26. 9. 2013** a musí být zachovány zejména tyto podmínky nařízení:

- podpora je poskytnuta na počáteční investici
  - investice musí být zachována alespoň po dobu pěti let (v případě malých a středních podniků po dobu 3 let)
  - nehmotný majetek je způsobilým k podpoře pouze tehdy, pokud se bude používat výlučně v provozovně příjemce, je s ním nakládáno jako s umožnitelným aktivem, byl pořízen za tržních podmínek od třetích stran, byl zaevidován na straně aktiv podniku a zůstal v držení příjemce po dobu udržitelnosti projektu
  - s výjimkou malých a středních podniků a převzetí provozovny musí být nabytý majetek nový.
- Příjemce dotace bere na vědomí, že slučitelnost podpory se společným trhem posuzuje a závazně v této věci rozhoduje pouze Evropská Komise. Příjemce dotace současně bere na vědomí, že Evropská komise může uložit příjemci navrácení veřejné podpory spolu s příslušným úrokem zpět poskytovateli, pokud shledá, že poskytnutá dotace představuje zakázanou veřejnou podporu podle čl. 107 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie.
  - V případě, že příjemce dotace poskytnutou dotaci použije v rozporu s jejím účelem, v rozporu s právními předpisy anebo touto Smlouvou, je povinen dotaci, popř. její část vrátit poskytovateli dotace, a to způsobem stanoveným právními předpisy nebo touto Smlouvou.

**III.**

**VÝŠE DOTACE A ÚČELOVÉ URČENÍ**

- Dotace podle této Smlouvy se poskytuje ve výši 40 % celkových způsobilých výdajů projektu, maximálně však v celkové výši **19 089 616,40 Kč** (slovy: devatenáctmilionůosmdesátdevěttisícšestsetšestnáctkorunčeskýchčtyřicethaléřů).

2. Maximální výše dotace uvedená v odst. 1 tohoto článku Smlouvy může být snížena, pokud v důsledku výběrového řízení (veřejné zakázky) anebo z jiných důvodů dojde ke snížení předpokládaných max. celkových způsobilých výdajů projektu. O této skutečnosti a nové výši dotace bude příjemce dotace informován prostřednictvím Vyjádření k oznámení příjemce o změnách/Oznámení o změnách ze strany ŘO.
3. Poskytovatel si vyhrazuje právo neposkytnout dotaci nebo její část v případě, že příslušné finanční prostředky určené k poskytnutí dotace neobdrží z příslušné kapitoly státního rozpočtu, vč. finančních prostředků na předfinancování způsobilých výdajů, které mají být kryty prostředky z rozpočtu Evropské unie.

4. Plánovaný finanční rámec projektu (pouze orientační charakter)

Výdaje projektu	Kč
Předpokládané celkové výdaje projektu	51.211.507,00
Předpokládané max. celkové způsobilé výdaje	47.724.041,00
z toho předpokládané celkové neinvestiční výdaje	316.934,00
z toho předpokládané max. celkové způsobilé výdaje na křížové financování	0,00
Předpokládané celkové nezpůsobilé výdaje	3.487.466,00
Celkové způsobilé výdaje na projekt připadající na finanční mezeru dle článku 55 nařízení 1083/2006 <sup>1</sup>	---
Jiné peněžní příjmy	0,00

5. Struktura financování způsobilých výdajů projektu a rozdělení dotace na podíly podle zdrojů financování způsobilých výdajů projektu.

Zdroje financování		CZV (100%)	
		Kč	Podíl na celkových způsobilých výdajích projektu ( v %)
Maximální výše poskytnuté dotace z rozpočtu RR		19.089.616,40	40,00
Předpokládané spolufinancování příjemcem		28.634.424,60	60,00
z toho	národní veřejné zdroje <sup>2</sup>	28.634.424,60	60,00
	soukromé zdroje <sup>3</sup>	0,00	0

<sup>1</sup> Použije se pouze u projektů vytvářejících příjmy dle č. 55 Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006, ze dne 11.7. 2006, o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1260/1999, v platném znění. Je výsledkem výpočtu finanční mezery.

<sup>2</sup> Veřejným výdajem je výdaj, který pochází ze SR, státních finančních aktiv, státních fondů, územních rozpočtů, rozpočtu EU, z rozpočtu mezinárodních organizací založených mezinárodní veřejnou smlouvou, anebo jakýkoli podobný výdaj. Za podobný výdaj se považuje výdaj pocházející z rozpočtu veřejnoprávních subjektů nebo sdružení jednoho nebo více regionálních nebo místních orgánů nebo veřejnoprávních subjektů jednajících v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby. Veřejnoprávním subjektem se rozumí jakýkoliv subjekt, který: a) je založen nebo zřízený za zvláštním účelem uspokojování potřeb obecného zájmu, který nemá průmyslovou nebo obchodní povahu, b) má právní subjektivitu a c) je financován převážně státem, regionálními nebo místními orgány nebo jinými veřejnoprávními subjekty; nebo je těmito orgány řízen; nebo je v jeho správním, řídicím nebo dozorčím orgánu více než polovina členů jmenována státem, regionálními nebo místními orgány nebo jinými veřejnoprávními subjekty;

Zdroj: Metodika finančních toků a kontroly programů spolufinancovaných ze SF/FS/EFF na programové období 2007-2013

<sup>3</sup> Vlastní zdroje příjemce, případně i externí zdroje financování, které nejsou veřejným výdajem.

6. Dotace podle této Smlouvy je příjemci dotace poskytována pouze k úhradě způsobilých výdajů projektu. Skutečná výše dotace, která bude příjemci poskytnuta, bude určena na základě řádně prokázaných způsobilých výdajů projektu. O způsobilosti výdajů rozhoduje poskytovatel dotace.
7. Příjemce dotace zajistí financování veškerých ostatních výdajů projektu, které nejsou kryty dotací. V případě, že v průběhu realizace projektu dojde ke snížení způsobilých výdajů prokázaných na straně příjemce, musí být vždy zachovány procentní podíly dotace a zdrojů spolufinancování na celkových způsobilých výdajích.
8. Příjemce dotace není oprávněn na způsobilé výdaje projektu schváleného k financování v rámci ROP regionu soudržnosti Moravskoslezsko čerpat prostředky z jiných finančních nástrojů Evropského společenství.
9. Příjemce dotace je oprávněn na způsobilé výdaje projektu, v rámci stanovené výše spolufinancování příjemcem podle této Smlouvy, čerpat prostředky i z jiných národních veřejných zdrojů. Toto neplatí u projektů zakládajících veřejnou podporu podle čl. 107 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud by tím došlo k překročení maximální míry podpory.
10. V případě, že dotace zakládá veřejnou podporu podle čl. 107 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, příjemce zajistí úhradu veškerých výdajů projektu, které jsou pro účely pravidel veřejné podpory považovány za soukromé financování, pouze ze soukromých zdrojů.
11. U projektů vytvářejících příjmy dle č. 55 Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006, ze dne 11.7. 2006, o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1260/1999, je maximální výše dotace vypočtena na základě principu finanční mezery. Příjemce dotace postupuje dle metodického pokynu – Projekty vytvářející příjmy, a to i v případě, že projekt vytváří tzn. jiné peněžní příjmy.

## ČÁST II. PODMÍNKY ČERPÁNÍ DOTACE

### IV. ZÁKLADNÍ PODMÍNKY A POVINNOSTI

#### 1. Harmonogram realizace projektu

- 1.1 Příjemce dotace se zavazuje
  - a) zahájit fyzickou realizaci projektu nejpozději do 6 měsíců od podpisu této Smlouvy
  - b) ukončit projekt nejpozději do: **30.6.2015**.
- 1.2 Příjemce dotace se zavazuje dodržet Harmonogram plateb, který byl schválen poskytovatelem dotace. Veškeré skutečnosti, které by mohly mít za následek nedodržení harmonogramu realizace projektu podle tohoto článku Smlouvy, včetně Harmonogramu plateb, musí příjemce dotace dopředu oznámit poskytovateli dotace.
- 1.3 Příjemce dotace se zavazuje podávat monitorovací hlášení/zprávy a po dobu udržitelnosti předkládat Zprávu o zajištění udržitelnosti projektu v souladu s Příručkou pro příjemce, nestanoví-li poskytovatel dotace jinak.

## 2. Užití dotace a rozpočet projektu

- 2.1 Příjemce dotace se zavazuje realizovat projekt v souladu se žádostí o dotaci, touto Smlouvou a metodickými pokyny. V případě rozporů mezi žádostí o dotaci a touto Smlouvou platí údaje uvedené v této Smlouvě. Příjemce dotace je povinen naplnit účel dotace.
- 2.2 Příjemce dotace se zavazuje dodržovat rozpočet projektu, který je uveden v příloze č. 2 Smlouvy. V případě změn v rozpočtu a zvýšení maximální výše neinvestičních výdajů se příjemce zavazuje postupovat dle Příručky pro příjemce a Metodického pokynu pro způsobilé výdaje a vícenáklady.

## 3. Způsobilé výdaje

- 3.1 Příjemce dotace použije dotaci pouze k úhradě způsobilých výdajů uvedených v rozpočtu projektu a stanovených v metodických pokynech v příloze č. 1 této smlouvy.
- 3.2 Časová způsobilost výdajů projektu:
  - a) Počáteční datum způsobilosti výdajů projektu je stanoveno od 26. 9. 2013.
  - b) Koncové datum způsobilosti výdajů projektu je shodné s datem ukončení projektu dle čl. IV. odst.1.

Veškeré výdaje na projekt, pokud nebude dokončen a plně funkční k 31. 12. 2015, jsou nezpůsobilé. Příjemce dotace je v tomto případě povinen vrátit veškeré prostředky, které mu byly na projekt poskytnuty, pokud poskytovatel dotace nebo jiný oprávněný orgán nestanoví v konkrétním případě jinak.

- 3.3 Příjemce dotace je oprávněn v žádosti o platbu (tj. ve standardní žádosti o platbu anebo modifikované žádosti o platbu) požadovat uhrazení podílu způsobilých výdajů projektu, a to s ohledem jak na procentuální, tak celkovou výši poskytnuté dotace.
- 3.4 Pokud je příjemce dotace plátcem daně z přidané hodnoty a má možnost žádat o její zpětné proplacení příslušného správce daně, musí být pro účely této Smlouvy všechny výdaje vykazovány bez DPH.
- 3.5 Pokud se příjemce dotace (původně neplátce DPH) v průběhu realizace anebo po dobu udržitelnosti projektu stane plátcem DPH, bezodkladně po registraci ohlásí tuto skutečnost poskytovateli dotace.

## 4. Plnění monitorovacích indikátorů

- 4.1 Příjemce dotace je povinen naplnit hlavní monitorovací indikátory, které jsou uvedeny v čl. II odst. 1 této Smlouvy a uchovat je po celou dobu udržitelnosti projektu podle odst. 5 tohoto článku Smlouvy.
- 4.2 Příjemce dotace se zavazuje informovat o průběhu naplňování indikátorů v rámci monitorovacích hlášení/zpráv.

## 5. Udržitelnost projektu

Příjemce dotace je povinen zajistit,

- 5.1 aby výstupy a výsledky projektu, tak jak jsou uvedeny v žádosti o dotaci, včetně příloh, byly zachovány a sloužily k účelu popsanému v žádosti o dotaci po dobu minimálně 5ti let od finančního ukončení projektu (v případě příjemců z řad malých a středních podniků po dobu 3 let)
- 5.2 že po dobu 5ti let od ukončení projektu (v případě příjemců z řad malých a středních podniků po dobu 3 let ) projekt neprojde podstatnou změnou definovanou v čl. 57 odst. 1 Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1260/1999

- 5.3 po celou dobu realizace projektu a udržitelnosti projektu nesmí příjemce dotace převést vlastnické právo k majetku pořízeného z dotace na třetí osobu, případně zřídit k tomuto majetku zástavní právo, pokud poskytovatel dotace nestanoví v konkrétním případě jinak. Příjemce dotace může majetek pořízený z dotace po dobu udržitelnosti projektu pronajmout či vypůjčit třetí osobě pouze s písemným souhlasem poskytovatele dotace<sup>4</sup>. Věcné břemeno k majetku pořízenému z dotace lze po dobu udržitelnosti projektu zřídit pouze s písemným souhlasem poskytovatele dotace.

## 6. Veřejné zakázky

- 6.1 Příjemce dotace postupuje při zadávání veřejných zakázek v souladu s poslední verzí Metodického pokynu pro zadávání veřejných zakázek.
- 6.2 Pokud poskytovatel dotace na základě kontroly veřejné zakázky zjistí, že příjemce dotace nedodržel postup stanovený zákonem č. 137/2006 Sb. nebo Metodickým pokynem pro zadávání veřejných zakázek, bude poskytovatelem dotace provedena finanční oprava způsobilých výdajů uvedených v žádosti o platbu, kterých se toto porušení týká, a to dle aktuální tabulky finančních oprav, vycházejících z pokynů EU ke stanovení finančních oprav, zveřejněné na webových stránkách poskytovatele dotace.
- 6.3 V případě provádění finančních oprav za porušení pravidel pro zadávání veřejných zakázek před proplacením výdaje se snižuje maximální částka dotace, a to o částku odpovídající stanovené finanční opravě.

## 7. Kontrola, spolupráce a opatření k nápravě

- 7.1 Příjemce dotace je povinen za účelem ověření plnění povinností vyplývajících z této Smlouvy vytvořit podmínky k provedení kontroly vztahující se k realizaci projektu, poskytnout veškeré doklady vážící se k realizaci projektu, umožnit průběžné ověřování souladu údajů o realizaci projektu uváděných ve zprávách o realizaci projektu se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytnout součinnost všem osobám oprávněným k provádění kontroly. Těmito oprávněnými osobami jsou zejména poskytovatel dotace, Ministerstvo financí, auditní orgán, Nejvyšší kontrolní úřad, Evropská komise a Evropský účetní dvůr, případně další orgány oprávněné k výkonu kontroly. Poskytovatel dotace je oprávněn vykonat u příjemce během fyzické realizace projektu kdykoliv bez předchozího upozornění monitorovací návštěvu.
- 7.2 Příjemce dotace poskytovateli dotace neprodleně oznamuje veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo podmínky provádění projektu a na plnění povinností vyplývajících z této Smlouvy, a to postupem uvedeným v Příručce pro příjemce.
- 7.3 Příjemce na žádost poskytovatele dotace, popř. jiného oprávněného subjektu, písemně sděluje poskytovateli dotace, popř. jinému oprávněnému subjektu, jakékoliv doplňující informace související s realizací projektu, a to ve lhůtě stanovené poskytovatelem dotace, případně jiným oprávněným subjektem.
- 7.4 Příjemce dotace realizuje veškerá opatření k odstranění nedostatků zjištěných při veřejnoprávní kontrole uložená poskytovatelem dotace, případně orgány oprávněnými ke kontrole podle bodu 7.1 tohoto článku Smlouvy, a to v požadovaném termínu, rozsahu a kvalitě, a včas a řádně o jejich splnění poskytovatele dotace informuje.

## 8. Publicita

- 8.1 Příjemce dotace je povinen provádět propagaci projektu v souladu s Nařízením Rady (ES) č. 1083/2006 o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1260/1999 a Nařízením Komise (ES) č. 1828/2006 kterým se stanoví prováděcí pravidla k Nařízením Rady (ES) č. 1083/2006 o

<sup>4</sup> Ke svěření nebo vypůjčení majetku pořízeného z dotace příspěvkové organizaci příjemce není po dobu realizace a udržitelnosti projektu nutné vyžádat si písemný souhlas poskytovatele, a to za podmínek stanovených v Příručce pro příjemce.

obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti a k Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 o Evropském fondu pro regionální rozvoj.

- 8.2 Ke splnění povinnosti podle bodu 8.1 tímto poskytovatel dotace uděluje příjemci dotace souhlas k užívání loga ROP regionu soudržnosti Moravskoslezsko v souvislosti s realizací projektu, a to po celou dobu realizace a udržitelnosti projektu. Při užívání loga podle tohoto odstavce je příjemce dotace povinen postupovat v souladu s Grafickým manuálem loga ROP regionu soudržnosti Moravskoslezsko, zveřejněným na webových stránkách poskytovatele dotace.

#### **9. Uchovávání dokumentů**

- 9.1 Příjemce dotace je povinen uchovávat odpovídajícím způsobem v souladu se zákonem č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, po dobu deseti let od finančního ukončení projektu, zároveň však alespoň po dobu tří let od ukončení programu dle čl. 88 a násl. Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006, o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1260/1999, veškeré originály dokladů, Smlouvu včetně jejích dodatků a další originály dokumentů, vztahujících se k projektu, přičemž běh lhůty se začne počítat od 1. ledna následujícího kalendářního roku poté, kdy byla provedena poslední platba na projekt.
- 9.2 V případě, že dotace poskytnutá podle této smlouvy má charakter veřejné podpory podle čl. 107 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, je příjemce povinen uchovávat originály veškerých účetních dokladů, vztahujících se k projektu, až do 31. 12. 2025.
- 9.3 Po celou dobu podle bodu 9.1 a bodu 9.2 je příjemce dotace povinen umožnit poskytovateli dotace, jakož i ostatním subjektům oprávněným ke kontrole podle odst. 7 tohoto článku, vstup na pozemky, do zařízení a objektů spojených s projektem a jeho realizací a umožnit jim přístup k veškeré výše uvedené dokumentaci.

#### **10. Zapojení partnera**

V případě, že příjemce realizuje projekt, či některou z jeho fází, ve spolupráci s partnerem, do právních aktů, které s partnerem za tímto účelem uzavírá, zakotví tytéž závazky a povinnosti, které pro příjemce vyplývají z této Smlouvy, a to zejména ve vztahu k udržitelnosti projektu, realizaci veřejných zakázek apod.

#### **11. Pojištění majetku pořízeného v rámci realizace projektu**

Příručka pro příjemce stanoví, kdy je příjemce dotace povinen pojistit majetek pořízený z dotace.

#### **12. Environmentální kritéria/kritéria rovných příležitostí**

Příjemce dotace je při naplňování projektu povinen prosazovat princip rovných příležitostí, rovnosti mužů a žen a princip nediskriminace, zejména s ohledem na osoby se zdravotním postižením. Dále se příjemce zavazuje dbát ochrany životního prostředí.

#### **13. Vedení účetnictví**

- 13.1 Příjemce dotace je povinen řádně účtovat o veškerých příjmech a výdajích projektu. Příjemce dotace je povinen vést oddělenou účetní evidenci o projektu v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů.
- 13.2 Příjemci, kteří nevedou účetnictví podle tohoto zákona, jsou povinni vést daňovou evidenci podle zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů, rozšířenou o tyto dodatečné požadavky:
- a) příslušný doklad musí splňovat předepsané náležitosti účetního dokladu ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů (s výjimkou § 11 odst. 1 písm. f),



- b) předmětné doklady musí být správné, úplné, průkazné, srozumitelné a průběžně chronologicky vedené způsobem zaručujícím jejich trvalost,
- c) při kontrole poskytne příjemce kontrolnímu orgánu na vyžádání daňovou evidenci v plném rozsahu,
- d) uskutečněné příjmy a výdaje jsou odděleně vedeny ve vztahu k příslušnému projektu, ke kterému se vážou, tzn. že na dokladech musí být jednoznačně uvedeno, ke kterému projektu se vztahují.

## V. PLATEBNÍ PODMÍNKY

### 1. Žádost o platbu

Podmínkou čerpání dotace je předložení řádně vyplněné žádosti o platbu, podložené příslušnými účetními doklady a dalšími dokumenty vyžadovanými poskytovatelem dotace dle Příručky pro příjemce.

V případě proplácení výdajů na základě podání standardní žádosti o platbu budou příjemci dotace propláceny jen způsobilé výdaje, které příjemce prokazatelně uhradil a doložil příslušným účetním dokladem. V případě proplácení výdajů na základě modifikované žádosti o platbu budou příjemci dotace propláceny jen způsobilé výdaje, a to po předložení příslušných účetních dokladů.

Pokud poskytovatel dotace v rámci administrace žádosti o platbu zjistí porušení podmínek pro poskytnutí dotace ze strany příjemce dotace, budou výdaje, kterých se zjištěné porušení týká, nebo jejich část, zařazeny mezi nezpůsobilé a nebudou příjemci dotace propláceny.

### 2. Vrácení platby nebo její části

- 2.1 Pokud v průběhu realizace projektu anebo po dobu jeho udržitelnosti podle čl. IV. odst. 5. smlouvy bude zjištěno, že výdaj, příp. výdaje, které již byly propláceny poskytovatelem dotace, byly v době proplácení nezpůsobilé, je příjemce dotace povinen platby vztahující se k těmto nezpůsobilým výdajům vrátit poskytovateli dotace na účet uvedený v záhlaví této smlouvy.
- 2.2 Použije-li příjemce dotace poskytnutou dotaci, popř. její část v rozporu s touto smlouvou, je rovněž povinen poskytnuté finanční prostředky, vztahující se k tomuto porušení, vrátit poskytovateli dotace na účet uvedený v záhlaví této smlouvy.
- 2.3 Příjemce dotace povinen platby vrátit ve lhůtě 7 dnů ode dne doručení výzvy k vrácení platby či její části, nestanoví-li poskytovatel dotace jinak.
- 2.4 Obdobně podle tohoto odstavce se postupuje v případě, že bude dodatečně provedena finanční oprava dle čl. IV. odst. 6 Smlouvy.

## VI. PŘIJETÍ A PROPLÁCENÍ DOTACE

### 1. Poskytovatel dotace:

(a) po přijetí úplné, pravdivé a bezchybné standardní žádosti o platbu vystaví v co nejkratším termínu, zpravidla však do 40 pracovních dnů, platební příkazy a provede platby bezhotovostním bankovním převodem ve prospěch účtu/podúčtu příjemce dotace uvedeného v záhlaví této Smlouvy,

(b) po přijetí úplné, pravdivé a bezchybné modifikované žádosti o platbu bezhotovostním bankovním převodem v termínu do 40 pracovních dnů odešle avízo bance o povolení k inkasu. Převod peněžních prostředků ve prospěch technického účtu příjemce dotace uvedeného v záhlaví této Smlouvy bude proveden za předpokladu, že příjemce dotace již vložil na tento technický účet peněžní prostředky odpovídající výši jeho spolufinancování a zároveň vystavil příkaz k úhradě ve prospěch dodavatelů v souladu s avízem zasláným příjemci.

(c) po přijetí úplné, pravdivé, a bezchybné závěrečné monitorovací zprávy vystaví v co nejkratším termínu, zpravidla však 40 pracovních dnů, platební příkazy a provede platby ve prospěch účtu/podúčtu příjemce dotace uvedeného v záhlaví této Smlouvy,

(d) při splnění podmínek stanovených touto Smlouvou poskytne příjemci dotace částku odpovídající maximálně 40 % způsobilých výdajů projektu, jejichž oprávněnost bude posouzena poskytovatelem dotace, maximálně však do výše uvedené v čl. III. odst. 1.

2. Poskytovatel je oprávněn lhůty uvedené v odstavci 1 tohoto článku Smlouvy překročit v případě, že mu nebudou poskytnuty finanční prostředky na úhradu způsobilých výdajů projektu ze strany Ministerstva pro místní rozvoj, případně nastane jiná objektivní událost, kterou poskytovatel nemohl předpokládat.

#### **VII. ZMĚNY V REALIZACI PROJEKTU, ZMĚNA SMLOUVY, UKONČENÍ SMLOUVY**

1. Postup příjemce dotace pro oznamování změn v realizaci projektu je uveden v Příručce pro příjemce.
2. Smlouvu je možné změnit na základě písemného dodatku ke Smlouvě, podepsaného oprávněnými zástupci obou smluvních stran anebo prostřednictvím vyjádření ke změnám/oznámení o změnách. Při změně smlouvy se postupuje dle Příručky pro příjemce.
3. Ve výjimečných případech, z důvodů a za podmínek stanovených v Příručce pro příjemce, je možné Smlouvu ukončit před dosažením vlastního účelu Smlouvy, a to:
  - a) dohodou
  - b) výpovědí Smlouvy ze strany poskytovatele dotace.

Předčasným ukončením Smlouvy však nezaniká, není-li v Příručce pro příjemce uvedeno jinak, povinnost příjemce dotace vrátit poskytovateli dotace poskytnuté prostředky, včetně penále, příslušenství či právo poskytovatele dotace na náhradu škody.

#### **VIII. PORUŠENÍ PODMÍNEK PRO POSKYTNUTÍ DOTACE**

1. Pokud poskytovatel dotace nebo osoba oprávněná ke kontrole dle článku IV. odst. 7 této Smlouvy zjistí, že příjemce dotace nesplnil nebo neplní některou z podmínek vyplývajících z této Smlouvy, je poskytovatel dotace oprávněn pozastavit proplácení prostředků dotace a zahájit potřebné kroky vedoucí ke zjištění, zda došlo k nesrovnalosti ve smyslu Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1260/1999, a Nařízení Komise (ES) č. 1828/2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 o obecných ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a k Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 o Evropském fondu pro regionální rozvoj, a zda nedošlo k porušení rozpočtové kázně podle zákona o územních rozpočtech či porušení jiných podmínek pro poskytnutí dotace.
2. Za porušení rozpočtové kázně podle § 22 odst. 2 zákona č. 250/2000, o územních rozpočtech, je považováno porušení povinností stanovených touto Smlouvou, které souvisí s účelem, na který byly peněžní prostředky poskytnuty, a to konkrétně nedodržení:
  - a) hlavních monitorovacích indikátorů o více než 30 %
  - b) kritérií rovných příležitostí/environmentálních kritérií o více než 30 %
  - c) účelu dotace, uvedeného ve Smlouvě
  - d) povinnosti zákazu zcizení majetku pořízeného z dotace bez souhlasu poskytovatele dotace

- e) povinnosti umožnit poskytovateli dotace, jakož i ostatním subjektům oprávněným ke kontrole, vstup na pozemky, do zařízení a objektů spojených s projektem a jeho realizací a umožnit jim přístup k veškeré relevantní dokumentaci.
- f) plnění povinné publicity projektu
- g) povinnosti nezatížit majetek poskytnutý z dotace zástavním právem, jiným věcným nebo obligačním právem bez souhlasu poskytovatele dotace,
- h) povinnosti vedení účetnictví či povinnosti archivnictví.

Za porušení povinností stanovených v písm. a) – e) lze uložit snížený odvod, a to v rozmezí 25 – 100 % poskytnutých peněžních prostředků.

Za porušení povinností stanovených v písm. f) – h) lze uložit snížený odvod, a to v rozmezí 2 – 25 % poskytnutých peněžních prostředků.

Při stanovení výše odvodu poskytovatel dotace přihledne k závažnosti porušení a jeho vlivu na dodržení účelu dotace.

### ČÁST III. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Příjemce dotace souhlasí se zveřejněním údajů uvedených ve Smlouvě, a to v rozsahu: název subjektu/jméno/firma, adresa sídla/trvalého pobytu/místa podnikání, IČ, název projektu, předmět a výše dotace v souladu se zákonem č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s čl. 7 odst. 2d Nařízení Komise (ES) č. 1828/2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 o obecných ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a k Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 o Evropském fondu pro regionální rozvoj, zejména z důvodu využívání těchto údajů v informačních systémech pro účely administrace strukturálních fondů.
2. Příjemce dotace souhlasí se zpracováváním svých osobních údajů, které sdělil poskytovateli dotace, v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 123/1998 Sb., o právu na informace o životním prostředí, ve znění pozdějších předpisů, pro účely administrace projektu a dále souhlasí s tím, aby poskytovatel dotace poskytoval tyto jeho osobní údaje organizacím a partnerům poskytovatele (zejména Ministerstvu pro místní rozvoj a Ministerstvu financí), a to výhradně za uvedeným účelem. Příjemce dotace uděluje souhlas na dobu realizace projektu a deseti let následujících po ukončení realizace projektu. Příjemce tímto prohlašuje, že byl ve smyslu § 11 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, řádně informován o zpracování a uchování osobních údajů.
3. Příjemce dotace souhlasí s tím, aby v případě potřeby poskytovatele dotace bylo umožněno třetím osobám pověřeným poskytovatelem dotace nahlížet do dokumentů tvořících projektový spis a s těmito dokumenty pracovat (např. v rámci kontroly veřejných zakázek apod.).
4. Příjemce dotace prohlašuje, že všechny údaje, které uvedl v této Smlouvě, případně v žádosti o dotaci, jsou pravdivé a úplné a je si vědom následků, které by uvedení nepravdivých nebo neúplných údajů mělo.
5. Tato Smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží příjemce dotace a dvě vyhotovení obdrží poskytovatel dotace.

6. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou uvedené přílohy:

1) Seznam metodik, jejichž dodržování je podmínkou pro čerpání dotace podle této Smlouvy, a které jsou pro příjemce závazné, a to ve znění platném ke dni podpisu této Smlouvy

2) Rozpočet projektu

7. V případě rozporu této Smlouvy s příslušnými metodikami, k jejichž dodržování se příjemce podle čl. I. odst. 3 Smlouvy zavázal, platí tato Smlouva; to však neplatí v případě rozporu Smlouvy s obecně závaznými právními předpisy.

8. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O přijetí dotace a uzavření této Smlouvy rozhodla Rada Statutárního města Karviné dne \_\_\_\_\_, svým usnesením č. \_\_\_\_\_.

V Ostravě dne \_\_\_\_\_

V Karviné dne \_\_\_\_\_

.....  
za poskytovatele dotace  
Miroslav Novák  
předseda Regionální rady

.....  
za příjemce dotace  
Tomáš Hanzel  
primátor

## Seznam metodik, kterými je příjemce dotace povinen se řídit při čerpání dotace

Název	Verze
Metodický pokyn – Pravidla pro publicitu	3.02
Metodický pokyn pro vykazování výdajů	3.04
Metodický pokyn – Průvodce horizontálními tématy	3.07
Metodický pokyn pro způsobilé výdaje a vícenáklady	2.15
Metodický pokyn pro zpracování studie proveditelnosti a ekonomické analýzy (CBA)	4.03
Metodický pokyn – Definice malých a středních podniků	1.06
Metodický pokyn – Projekty vytvářející příjmy	2.02

Název položky	Jednotka	Počet jednotek	Cena za jednotku (v Kč)	Výdaj celkem (v Kč)	Z toho neinvestiční (v Kč)
<b>01 Doplnkové výdaje - řízení projektu</b>				0,00	0,00
01.01 Mzdy členů projektového týmu				0,00	
01.02 Odvody sociálního a zdravotního pojištění zaměstnavatele za zaměstnance				0,00	
01.03 Finanční výdaje a poplatky				0,00	
01.04 Nákup dlouhodobého hmotného majetku				0,00	
01.05 Nákup dlouhodobého nehmotného majetku (patenty, know-how, licence)				0,00	
01.06 Odpisy dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku				0,00	
<b>02 Doplnkové výdaje - nákup služeb</b>				0,00	0,00
02.01 Audit a odborné znalecké posudky				0,00	
02.02 Poradenství a služby				0,00	
02.03 Překlady a tlumočení				0,00	
02.04 Výběrová řízení - zadávací dokumentace, organizace výběrového řízení				0,00	
<b>03 Doplnkové výdaje - jiné</b>				0,00	0,00
03.01 DPH, kdy není nárok na odpočet na vstupu				0,00	
<b>04 Hlavní výdaje - publicita projektu</b>				0,00	0,00
04.01 Publicita				0,00	
04.02 Ostatní publicita a marketing (do 2 % CZV)				0,00	
<b>05 Hlavní výdaje - stavební část a nákup technologií</b>				36 172 202,00	0,00
05.01 Zabezpečení výstavby (inženýrská činnost)				0,00	
05.02 Pořízení pozemků (do 10% CZV)				0,00	
05.03 Pořízení staveb (v součtu s položkou 05.02 do 50 % CZV)				0,00	
05.04 Dokumentace k projektu (do 5% CZV)				0,00	
05.05 Stavební části stavby	1		36 172 202,00	36 172 202,00	
05.06 Technologická zařízení				0,00	
<b>06 Hlavní výdaje - dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek</b>				3 260 154,00	261 929,00
06.01 Nákup nebo technické zhodnocení dlouhodobého hmotného majetku	1		3 007 225,00	3 007 225,00	
06.02 Nákup dlouhodobého nehmotného majetku				0,00	
06.03 Nákup drobného dlouhodobého hmotného či nehmotného majetku (dle rozhodnutí účetní jednotky)	1		261 929,00	261 929,00	261 929,00
06.04 Jiný majetek				0,00	
<b>07 Hlavní výdaje - jiné</b>				8 282 685,00	55 005,00
07.01 DPH, kdy není nárok na odpočet na vstupu	1		8 282 685,00	8 282 685,00	55 005,00
07.02 Ostatní (specifikujte)				0,00	
<b>08 Křížové financování - mzdy</b>				0,00	0,00
08.01 Mzdy				0,00	
08.02 Odvody sociálního a zdravotního pojištění zaměstnavatele za zaměstnance				0,00	
<b>09 Křížové financování - provoz</b>				0,00	0,00
09.01 Cestovní náhrady				0,00	
09.02 Spotřební zboží a provozní materiál				0,00	
09.03 Telefon, fax, poštovní, internet				0,00	
09.04 Voda, paliva, energie, úklid				0,00	
09.05 Odpisy				0,00	
<b>10 Křížové financování - služby</b>				0,00	0,00
10.01 Publikace/skolici materiály/manualy				0,00	
10.02 Vzdělávací služby - lektoři				0,00	
10.03 Výdaje na konání vzdělávacích kurzů				0,00	
<b>11 Křížové financování - jiné výdaje</b>				0,00	0,00
11.01 DPH, kdy není nárok na odpočet na vstupu				0,00	
<b>12 Doplnkové výdaje celkem (do 10% CZV)</b>				0,00	0,00
<b>13 Hlavní výdaje celkem</b>				47 724 041,00	316 934,00
<b>14 Křížové financování celkem (do 20% CZV)</b>				0,00	0,00
<b>15 ZPŮSOBILÉ VÝDAJE CELKEM (12+13+14)</b>				47 724 041,00	316 934,00
<b>16 NEZPŮSOBILÉ VÝDAJE CELKEM</b>				3 487 466,00	145 466,00
16.01 DPH, kdy je nárok na odpočet na vstupu				0,00	
16.02 Pozemek (nad 10% CZV)				0,00	
16.03 Jiné	1		3 487 466,00	3 487 466,00	145 466,00
<b>17 CELKOVÉ VÝDAJE PROJEKTU (15 + 16)</b>				51 211 507,00	462 400,00



Regionální rada regionu soudržnosti Moravskoslezsko  
Úřad Regionální rady

## SMLOUVA O POSKYTNUTÍ DOTACE Z ROZPOČTU REGIONÁLNÍ RADY (DÁLE JEN „SMLOUVA“)

Regionální rada regionu soudržnosti Moravskoslezsko

se sídlem: Na Jízdárně 2824/2, 702 00 Ostrava-Moravská Ostrava

zastoupená: Miroslavem Novákem, předsedou Regionální rady

IČ: 75082616

DIČ: CZ75082616 (není plátcem DPH)

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č. ú. 2884102/0800

(dále jen „poskytovatel dotace“)

**a**

Statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát

zastoupené: Tomášem Hanzelem, primátorem města

IČ: 00297534

DIČ: CZ00297534

příjemce dotace je plátcem DPH

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu/podúčtu: 1721542349/0800

číslo tech. účtu: 6027642/0800

(dále jen „příjemce dotace“)



## I. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Podle § 16e odst. 1 písm. c) zákona č. 248/2000 Sb., o podpoře regionálního rozvoje, ve znění pozdějších předpisů, Výbor Regionální rady schvaluje výběr projektů, kterým Regionální rada poskytne dotaci.
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, veřejnou finanční podporou.
3. Poskytování dotací z rozpočtu Regionální rady regionu soudržnosti Moravskoslezsko na programy spolufinancované z rozpočtu Evropské unie se řídí Regionálním operačním programem NUTS II Moravskoslezsko 2007-2013, Prováděcím dokumentem ROP NUTS II Moravskoslezsko 2007-2013 (verze 3.07), Příručkou pro příjemce (verze 5.02) a metodickými pokyny poskytovatele dotace, jejichž seznam včetně verze metodického pokynu je uveden v příloze č. 1 této Smlouvy, nestanoví-li poskytovatel dotace jinak, vycházejících zejména z Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006, o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1260/1999, zákonem č. 248/2000 Sb., o podpoře regionálního rozvoje, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o podpoře regionálního rozvoje“) a zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o územních rozpočtech“). U projektů v oblasti podpory 3.1 Rozvojové póly regionu se poskytování dotací řídí rovněž Integrovaným plánem rozvoje města, vydaným příslušným územním samosprávným celkem, platným ke dni vyhlášení příslušné výzvy. Příjemce podpisem této smlouvy stvrzuje, že byl s těmito dokumenty seznámen a bude se jimi řídit.
4. Tato Smlouva je podle § 159 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, smlouvou veřejnoprávní. Na poskytnutí dotace tedy není podle zákona ani podle této smlouvy právní nárok.

## ČÁST I. VYMEZENÍ DOTACE

### II. PŘEDMĚT A ÚČEL SMLOUVY

1. Předmětem této Smlouvy je poskytnutí účelové dotace na projekt realizovaný v rámci Regionálního operačního programu NUTS II Moravskoslezsko 2007-2013, a to v souladu s usnesením Výboru Regionální rady regionu soudržnosti Moravskoslezsko č. 85/1170 ze dne 12.6.2014:

- a) **Název projektu: Městský fotbalový stadion**
- b) **Registrační číslo: CZ.1.10/3.1.00/05.01705**
- c) **Prioritní osa: 3. Rozvoj měst**
- d) **Oblast podpory: 3.1 Rozvojové póly regionu**

- e) **Popis projektu a jeho výstupy:**

Cílem projektu je rekonstrukce a modernizace sportovního areálu splňující kritéria a předpisy FAČR, vybudování pro sportovce a diváky. Areál fotbalového stadionu je navržen jako multifunkční zařízení, umožňující kromě hlavní náplně fotbalu i další využití – konání kulturních akcí, např. hudební produkce, společenské akce či pořádání sportovních akcí.

- f) **Místo realizace:**

Pozemky p. č. 594/1, 594/14, 594/15, 594/18, 594/20, 594/21, 594/22, 594/24, 594/26, 594/27, 596/2, 601/4 a 601/5 v katastrálním území Ráj.



g) **Hlavní monitorovací indikátory**

Hlavní monitorovací indikátor	Měrná jednotka	Výchozí hodnota	Cílová hodnota
Plocha nově vybudovaných objektů pro zájmové a volnočasové aktivity	m2	0,00	5 798,00
Plocha regenerovaných a revitalizovaných objektů zájmové a volnočasové povahy (města)	m2	0,00	2 555,00

- Účelem této Smlouvy je stanovení podmínek pro spolufinancování projektu **Městský fotbalový stadion** podle odst. 1 tohoto článku (dále jen „projekt“) ze strukturálních fondů EU a národních rozpočtů prostřednictvím rozpočtu Regionální rady regionu soudržnosti Moravskoslezsko v rámci Regionálního operačního programu NUTS II Moravskoslezsko 2007-2013.
- Příjemce dotace bere na vědomí, že podle posouzení poskytovatelem dotace naplňuje dotace poskytnutá podle této Smlouvy znaky veřejné podpory podle čl. 107 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, a je mu poskytována v souladu s:

Nařízením komise (ES) č. 800/2008 ze dne 6. srpna 2008, kterým se v souladu s články 87 a 88 Smlouvy o ES prohlašují určité kategorie podpory za slučitelné se společným trhem, zveřejněném v č. L 214/2008 Úředního věstníku Evropské unie, strana 3, dne 9. 8. 2008; žádost o podporu dle čl. 8 nařízení předložena dne **31. 3. 2014** a musí být zachovány zejména tyto podmínky nařízení:

- podpora je poskytnuta na počáteční investici
  - investice musí být zachována alespoň po dobu pěti let (v případně malých a středních podniků po dobu 3 let)
  - nehmotný majetek je způsobilým k podpoře pouze tehdy, pokud se bude používat výlučně v provozovně příjemce, je s ním nakládáno jako s umořitelným aktivem, byl pořízen za tržních podmínek od třetích stran, byl zaevidován na straně aktiv podniku a zůstal v držení příjemce po dobu udržitelnosti projektu
  - s výjimkou malých a středních podniků a převzetí provozovny musí být nabytý majetek nový.
- Příjemce dotace bere na vědomí, že slučitelnost podpory se společným trhem posuzuje a závazně v této věci rozhoduje pouze Evropská Komise. Příjemce dotace současně bere na vědomí, že Evropská komise může uložit příjemci navrácení veřejné podpory spolu s příslušným úrokem zpět poskytovateli, pokud shledá, že poskytnutá dotace představuje zakázanou veřejnou podporu podle čl. 107 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie.
  - V případě, že příjemce dotace poskytnutou dotaci použije v rozporu s jejím účelem, v rozporu s právními předpisy anebo touto Smlouvou, je povinen dotaci, popř. její část vrátit poskytovateli dotace, a to způsobem stanoveným právními předpisy nebo touto Smlouvou.

### III.

#### VÝŠE DOTACE A ÚČELOVÉ URČENÍ

- Dotace podle této Smlouvy se poskytuje ve výši 40 % celkových způsobilých výdajů projektu, maximálně však v celkové výši **82.119.900,00 Kč** (slovy: osmdesátdvamilionůjednostodevatenácttisícdevětsetkorunčeských).
- Maximální výše dotace uvedená v odst. 1 tohoto článku Smlouvy může být snížena, pokud v důsledku výběrového řízení (veřejné zakázky) anebo z jiných důvodů dojde ke snížení předpokládaných max. celkových způsobilých výdajů projektu. O této skutečnosti a nové výši dotace bude příjemce dotace informován prostřednictvím Vyjádření k oznámení příjemce o změnách/Oznámení o změnách ze strany ŘO.

3. Poskytovatel si vyhrazuje právo neposkytnout dotaci nebo její část v případě, že příslušné finanční prostředky určené k poskytnutí dotace neobdrží z příslušné kapitoly státního rozpočtu, vč. finančních prostředků na předfinancování způsobilých výdajů, které mají být kryty prostředky z rozpočtu Evropské unie.
4. Plánovaný finanční rámec projektu (pouze orientační charakter)

Výdaje projektu	Kč
Předpokládané celkové výdaje projektu	346.536.545,52
Předpokládané max. celkové způsobilé výdaje	205.299.774,00
z toho předpokládané celkové neinvestiční výdaje	0,00
z toho předpokládané max. celkové způsobilé výdaje na křížové financování	0,00
Předpokládané celkové nezpůsobilé výdaje	141.236.771,52
Celkové způsobilé výdaje na projekt připadající na finanční mezeru dle článku 55 nařízení 1083/2006 <sup>1</sup>	---
Jiné peněžní příjmy	0,00

5. Struktura financování způsobilých výdajů projektu a rozdělení dotace na podíly podle zdrojů financování způsobilých výdajů projektu.

Zdroje financování		CZV (100 %)	
		Kč	Podíl na celkových způsobilých výdajích projektu ( v %)
Maximální výše poskytnuté dotace z rozpočtu RR		82.119.900,00	40,00
Předpokládané spolufinancování příjemcem		123.179.874,00	60,00
z toho	národní veřejné zdroje <sup>2</sup>	123.179.874,00	60,00
	soukromé zdroje <sup>3</sup>	0,00	0

6. Dotace podle této Smlouvy je příjemci dotace poskytována pouze k úhradě způsobilých výdajů projektu. Skutečná výše dotace, která bude příjemci poskytnuta, bude určena na základě řádně prokázaných způsobilých výdajů projektu. O způsobilosti výdajů rozhoduje poskytovatel dotace.

<sup>1</sup> Použije se pouze u projektů vytvářejících příjmy dle č. 55 Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006, ze dne 11.7. 2006, o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1260/1999, v platném znění. Je výsledkem výpočtu finanční mezery.

<sup>2</sup> Veřejným výdajem je výdaj, který pochází ze SR, státních finančních aktiv, státních fondů, územních rozpočtů, rozpočtu EU, z rozpočtu mezinárodních organizací založených mezinárodní veřejnou smlouvou, anebo jakýkoli podobný výdaj. Za podobný výdaj se považuje výdaj pocházející z rozpočtu veřejnoprávních subjektů nebo sdružení jednoho nebo více regionálních nebo místních orgánů nebo veřejnoprávních subjektů jednajících v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby. Veřejnoprávním subjektem se rozumí jakýkoliv subjekt, který: a) je založený nebo zřízený za zvláštním účelem uspokojování potřeb obecného zájmu, který nemá průmyslovou nebo obchodní povahu, b) má právní subjektivitu a c) je financován převážně státem, regionálními nebo místními orgány nebo jinými veřejnoprávními subjekty; nebo je těmito orgány řízen; nebo je v jeho správním, řídicím nebo dozorčím orgánu více než polovina členů jmenována státem, regionálními nebo místními orgány nebo jinými veřejnoprávními subjekty;  
Zdroj: Metodika finančních toků a kontroly programů spolufinancovaných ze SF/FS/EFF na programové období 2007-2013

<sup>3</sup> Vlastní zdroje příjemce, případně i externí zdroje financování, které nejsou veřejným výdajem.

7. Příjemce dotace zajistí financování veškerých ostatních výdajů projektu, které nejsou kryty dotací. V případě, že v průběhu realizace projektu dojde ke snížení způsobilých výdajů prokázaných na straně příjemce, musí být vždy zachovány procentní podíly dotace a zdrojů spolufinancování na celkových způsobilých výdajích.
8. Příjemce dotace není oprávněn na způsobilé výdaje projektu schváleného k financování v rámci ROP regionu soudržnosti Moravskoslezsko čerpat prostředky z jiných finančních nástrojů Evropského společenství.
9. Příjemce dotace je oprávněn na způsobilé výdaje projektu, v rámci stanovené výše spolufinancování příjemcem podle této Smlouvy, čerpat prostředky i z jiných národních veřejných zdrojů. Toto neplatí u projektů zakládajících veřejnou podporu podle čl. 107 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud by tím došlo k překročení maximální míry podpory.
10. V případě, že dotace zakládá veřejnou podporu podle čl. 107 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, příjemce zajistí úhradu veškerých výdajů projektu, které jsou pro účely pravidel veřejné podpory považovány za soukromé financování, pouze ze soukromých zdrojů.
11. U projektů vytvářejících příjmy dle č. 55 Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006, ze dne 11.7. 2006, o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1260/1999, je maximální výše dotace vypočtena na základě principu finanční mezery. Příjemce dotace postupuje dle metodického pokynu – Projekty vytvářející příjmy, a to i v případě, že projekt vytváří tzn. jiné peněžní příjmy.

## **ČÁST II. PODMÍNKY ČERPÁNÍ DOTACE**

### **IV. ZÁKLADNÍ PODMÍNKY A POVINNOSTI**

#### **1. Harmonogram realizace projektu**

- 1.1 Příjemce dotace se zavazuje
  - a) zahájit fyzickou realizaci projektu nejpozději do 6 měsíců od podpisu této Smlouvy
  - b) ukončit projekt nejpozději do: 31. 12. 2015.
- 1.2 Příjemce dotace se zavazuje dodržet Harmonogram plateb, který byl schválen poskytovatelem dotace. Veškeré skutečnosti, které by mohly mít za následek nedodržení harmonogramu realizace projektu podle tohoto článku Smlouvy, včetně Harmonogramu plateb, musí příjemce dotace dopředu oznámit poskytovateli dotace.
- 1.3 Příjemce dotace se zavazuje podávat monitorovací hlášení/zprávy a po dobu udržitelnosti předkládat Zprávu o zajištění udržitelnosti projektu v souladu s Příručkou pro příjemce, nestanoví-li poskytovatel dotace jinak.

#### **2. Užití dotace a rozpočet projektu**

- 2.1 Příjemce dotace se zavazuje realizovat projekt v souladu se žádostí o dotaci, touto Smlouvou a metodickými pokyny. V případě rozporů mezi žádostí o dotaci a touto Smlouvou platí údaje uvedené v této Smlouvě. Příjemce dotace je povinen naplnit účel dotace.
- 2.2 Příjemce dotace se zavazuje dodržovat rozpočet projektu, který je uveden v příloze č. 2 Smlouvy. V případě změn v rozpočtu a zvýšení maximální výše neinvestičních výdajů se příjemce zavazuje postupovat dle Příručky pro příjemce a Metodického pokynu pro způsobilé výdaje a vícenáklady.

### 3. Způsobilé výdaje

- 3.1 Příjemce dotace použije dotaci pouze k úhradě způsobilých výdajů uvedených v rozpočtu projektu a stanovených v metodických pokynech v příloze č. 1 této smlouvy.
- 3.2 Časová způsobilost výdajů projektu:
  - a) Počáteční datum způsobilosti výdajů projektu je stanoveno od 31. 3. 2014
  - b) Koncové datum způsobilosti výdajů projektu je shodné s datem ukončení projektu dle čl. IV. odst. 1.

Veškeré výdaje na projekt, pokud nebude dokončen a plně funkční k 31. 12. 2015, jsou nezpůsobilé. Příjemce dotace je v tomto případě povinen vrátit veškeré prostředky, které mu byly na projekt poskytnuty, pokud poskytovatel dotace nebo jiný oprávněný orgán nestanoví v konkrétním případě jinak.

- 3.3 Příjemce dotace je oprávněn v žádosti o platbu (tj. ve standardní žádosti o platbu anebo modifikované žádosti o platbu) požadovat uhrazení podílu způsobilých výdajů projektu, a to s ohledem jak na procentuální, tak celkovou výši poskytnuté dotace.
- 3.4 Pokud je příjemce dotace plátcem daně z přidané hodnoty a má možnost žádat o její zpětné proplacení příslušného správce daně, musí být pro účely této Smlouvy všechny výdaje vykazovány bez DPH.
- 3.5 Pokud se příjemce dotace (původně neplátce DPH) v průběhu realizace anebo po dobu udržitelnosti projektu stane plátcem DPH, bezodkladně po registraci ohlásí tuto skutečnost poskytovateli dotace.

### 4. Plnění monitorovacích indikátorů

- 4.1 Příjemce dotace je povinen naplnit hlavní monitorovací indikátory, které jsou uvedeny v čl. II odst. 1 této Smlouvy a uchovat je po celou dobu udržitelnosti projektu podle odst. 5 tohoto článku Smlouvy.
- 4.2 Příjemce dotace se zavazuje informovat o průběhu naplňování indikátorů v rámci monitorovacích hlášení/zpráv.

### 5. Udržitelnost projektu

Příjemce dotace je povinen zajistit,

- 5.1 aby výstupy a výsledky projektu, tak jak jsou uvedeny v žádosti o dotaci, včetně příloh, byly zachovány a sloužily k účelu popsanému v žádosti o dotaci po dobu minimálně 5ti let od finančního ukončení projektu (v případě příjemců z řad malých a středních podniků po dobu 3 let)
- 5.2 že po dobu 5ti let od ukončení projektu (v případě příjemců z řad malých a středních podniků po dobu 3 let ) projekt neprojde podstatnou změnou definovanou v čl. 57 odst. 1 Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1260/1999
- 5.3 po celou dobu realizace projektu a udržitelnosti projektu nesmí příjemce dotace převést vlastnické právo k majetku pořízeného z dotace na třetí osobu, případně zřídit k tomuto majetku zástavní právo, pokud poskytovatel dotace nestanoví v konkrétním případě jinak. Příjemce dotace může majetek pořízený z dotace po dobu udržitelnosti projektu pronajmout či vypůjčit třetí osobě pouze s písemným souhlasem poskytovatele dotace<sup>4</sup>. Věcné břemeno k majetku pořízenému z dotace lze po dobu udržitelnosti projektu zřídit pouze s písemným souhlasem poskytovatele dotace.

<sup>4</sup> Ke svěření nebo vypůjčení majetku pořízeného z dotace příspěvkové organizaci příjemce není po dobu realizace a udržitelnosti projektu nutné vyžádat si písemný souhlas poskytovatele, a to za podmínek stanovených v Příručce pro příjemce.

## 6. Veřejné zakázky

- 6.1 Příjemce dotace postupuje při zadávání veřejných zakázek v souladu s poslední verzí Metodického pokynu pro zadávání veřejných zakázek.
- 6.2 Pokud poskytovatel dotace na základě kontroly veřejné zakázky zjistí, že příjemce dotace nedodržel postup stanovený zákonem č. 137/2006 Sb. nebo Metodickým pokynem pro zadávání veřejných zakázek, bude poskytovatelem dotace provedena finanční oprava způsobilých výdajů uvedených v žádosti o platbu, kterých se toto porušení týká, a to dle aktuální tabulky finančních oprav, vycházejících z pokynů EU ke stanovení finančních oprav, zveřejněné na webových stránkách poskytovatele dotace.
- 6.3 V případě provádění finančních oprav za porušení pravidel pro zadávání veřejných zakázek před proplacením výdaje se snižuje maximální částka dotace, a to o částku odpovídající stanovené finanční opravě.

## 7. Kontrola, spolupráce a opatření k nápravě

- 7.1 Příjemce dotace je povinen za účelem ověření plnění povinností vyplývajících z této Smlouvy vytvořit podmínky k provedení kontroly vztahující se k realizaci projektu, poskytnout veškeré doklady vážící se k realizaci projektu, umožnit průběžné ověřování souladu údajů o realizaci projektu uváděných ve zprávách o realizaci projektu se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytnout součinnost všem osobám oprávněným k provádění kontroly. Těmito oprávněnými osobami jsou zejména poskytovatel dotace, Ministerstvo financí, auditní orgán, Nejvyšší kontrolní úřad, Evropská komise a Evropský účetní dvůr, případně další orgány oprávněné k výkonu kontroly. Poskytovatel dotace je oprávněn vykonat u příjemce během fyzické realizace projektu kdykoliv bez předchozího upozornění monitorovací návštěvu.
- 7.2 Příjemce dotace poskytovateli dotace neprodleně oznamuje veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo podmínky provádění projektu a na plnění povinností vyplývajících z této Smlouvy, a to postupem uvedeným v Příručce pro příjemce.
- 7.3 Příjemce na žádost poskytovatele dotace, popř. jiného oprávněného subjektu, písemně sděluje poskytovateli dotace, popř. jinému oprávněnému subjektu, jakékoliv doplňující informace související s realizací projektu, a to ve lhůtě stanovené poskytovatelem dotace, případně jiným oprávněným subjektem.
- 7.4 Příjemce dotace realizuje veškerá opatření k odstranění nedostatků zjištěných při veřejnoprávní kontrole uložená poskytovatelem dotace, případně orgány oprávněnými ke kontrole podle bodu 7.1 tohoto článku Smlouvy, a to v požadovaném termínu, rozsahu a kvalitě, a včas a řádně o jejich splnění poskytovatele dotace informuje.

## 8. Publicita

- 8.1 Příjemce dotace je povinen provádět propagaci projektu v souladu s Nařízením Rady (ES) č. 1083/2006 o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1260/1999 a Nařízením Komise (ES) č. 1828/2006 kterým se stanoví prováděcí pravidla k Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti a k Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 o Evropském fondu pro regionální rozvoj.
- 8.2 Ke splnění povinnosti podle bodu 8.1 tímto poskytovatel dotace uděluje příjemci dotace souhlas k užívání loga ROP regionu soudržnosti Moravskoslezsko v souvislosti s realizací projektu, a to po celou dobu realizace a udržitelnosti projektu. Při užívání loga podle tohoto odstavce je příjemce dotace povinen postupovat v souladu s Grafickým manuálem loga ROP regionu soudržnosti Moravskoslezsko, zveřejněným na webových stránkách poskytovatele dotace.

## 9. Uchovávání dokumentů

- 9.1 Příjemce dotace je povinen uchovávat odpovídajícím způsobem v souladu se zákonem č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, po dobu deseti let od finančního ukončení projektu, zároveň však alespoň po dobu tří let od ukončení programu dle čl. 88 a násl. Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006, o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1260/1999, veškeré originály dokladů, Smlouvu včetně jejich dodatků a další originály dokumentů, vztahujících se k projektu, přičemž běh lhůty se začne počítat od 1. ledna následujícího kalendářního roku poté, kdy byla provedena poslední platba na projekt.
- 9.2 V případě, že dotace poskytnutá podle této smlouvy má charakter veřejné podpory podle čl. 107 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, je příjemce povinen uchovávat originály veškerých účetních dokladů, vztahujících se k projektu, až do 31. 12. 2025.
- 9.3 Po celou dobu podle bodu 9.1 a bodu 9.2 je příjemce dotace povinen umožnit poskytovateli dotace, jakož i ostatním subjektům oprávněným ke kontrole podle odst. 7 tohoto článku, vstup na pozemky, do zařízení a objektů spojených s projektem a jeho realizací a umožnit jim přístup k veškeré výše uvedené dokumentaci.

## 10. Zapojení partnera

V případě, že příjemce realizuje projekt, či některou z jeho fází, ve spolupráci s partnerem, do právních aktů, které s partnerem za tímto účelem uzavírá, zakotví tytéž závazky a povinnosti, které pro příjemce vyplývají z této Smlouvy, a to zejména ve vztahu k udržitelnosti projektu, realizaci veřejných zakázek apod.

## 11. Pojištění majetku pořízovaného v rámci realizace projektu

Příručka pro příjemce stanoví, kdy je příjemce dotace povinen pojistit majetek pořízený z dotace.

## 12. Environmentální kritéria/kritéria rovných příležitostí

Příjemce dotace je při naplňování projektu povinen prosazovat princip rovných příležitostí, rovnosti mužů a žen a princip nediskriminace, zejména s ohledem na osoby se zdravotním postižením. Dále se příjemce zavazuje dbát ochrany životního prostředí.

## 13. Vedení účetnictví

- 13.1 Příjemce dotace je povinen řádně účtovat o veškerých příjmech a výdajích projektu. Příjemce dotace je povinen vést oddělenou účetní evidenci o projektu v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů.
- 13.2 Příjemci, kteří nevedou účetnictví podle tohoto zákona, jsou povinni vést daňovou evidenci podle zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů, rozšířenou o tyto dodatečné požadavky:
- a) příslušný doklad musí splňovat předepsané náležitosti účetního dokladu ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů (s výjimkou § 11 odst. 1 písm. f),
  - b) předmětné doklady musí být správné, úplné, průkazné, srozumitelné a průběžně chronologicky vedené způsobem zaručujícím jejich trvalost,
  - c) při kontrole poskytne příjemce kontrolnímu orgánu na vyžádání daňovou evidenci v plném rozsahu,
  - d) uskutečněné příjmy a výdaje jsou odděleně vedeny ve vztahu k příslušnému projektu, ke kterému se vážou, tzn. že na dokladech musí být jednoznačně uvedeno, ke kterému projektu se vztahují.

## V. PLATEBNÍ PODMÍNKY

### 1. Žádost o platbu

Podmínkou čerpání dotace je předložení řádně vyplněné žádosti o platbu, podložené příslušnými účetními doklady a dalšími dokumenty vyžadovanými poskytovatelem dotace dle Příručky pro příjemce.

V případě proplácení výdajů na základě podání standardní žádosti o platbu budou příjemci dotace propláceny jen způsobilé výdaje, které příjemce prokazatelně uhradil a doložil příslušným účetním dokladem. V případě proplácení výdajů na základě modifikované žádosti o platbu budou příjemci dotace propláceny jen způsobilé výdaje, a to po předložení příslušných účetních dokladů.

Pokud poskytovatel dotace v rámci administrace žádosti o platbu zjistí porušení podmínek pro poskytnutí dotace ze strany příjemce dotace, budou výdaje, kterých se zjištěné porušení týká, nebo jejich část, zařazeny mezi nezpůsobilé a nebudou příjemci dotace propláceny.

### 2. Vrácení platby nebo její části

- 2.1 Pokud v průběhu realizace projektu anebo po dobu jeho udržitelnosti podle čl. IV. odst. 5. smlouvy bude zjištěno, že výdaj, příp. výdaje, které již byly propláceny poskytovatelem dotace, byly v době proplácení nezpůsobilé, je příjemce dotace povinen platby vztahující se k těmto nezpůsobilým výdajům vrátit poskytovateli dotace na účet uvedený v záhlaví této smlouvy.
- 2.2 Použije-li příjemce dotace poskytnutou dotaci, popř. její část v rozporu s touto smlouvou, je rovněž povinen poskytnuté finanční prostředky, vztahující se k tomuto porušení, vrátit poskytovateli dotace na účet uvedený v záhlaví této smlouvy.
- 2.3 Příjemce dotace povinen platby vrátit ve lhůtě 7 dnů ode dne doručení výzvy k vrácení platby či její části, nestanoví-li poskytovatel dotace jinak.
- 2.4 Obdobně podle tohoto odstavce se postupuje v případě, že bude dodatečně provedena finanční oprava dle čl. IV. odst. 6 Smlouvy.

## VI. PŘIJETÍ A PROPLÁCENÍ DOTACE

### 1. Poskytovatel dotace:

(a) po přijetí úplné, pravdivé a bezchybné standardní žádosti o platbu vystaví v co nejkratším termínu, zpravidla však do 40 pracovních dnů, platební příkazy a provede platby bezhotovostním bankovním převodem ve prospěch účtu/podúčtu příjemce dotace uvedeného v záhlaví této Smlouvy,

(b) po přijetí úplné, pravdivé a bezchybné modifikované žádosti o platbu bezhotovostním bankovním převodem v termínu do 40 pracovních dnů odešle avízo bance o povolení k inkasu. Převod peněžních prostředků ve prospěch technického účtu příjemce dotace uvedeného v záhlaví této Smlouvy bude proveden za předpokladu, že příjemce dotace již vložil na tento technický účet peněžní prostředky odpovídající výši jeho spolufinancování a zároveň vystavil příkaz k úhradě ve prospěch dodavatelů v souladu s avízem zaslaném příjemci.

(c) po přijetí úplné, pravdivé, a bezchybné závěrečné monitorovací zprávy vystaví v co nejkratším termínu, zpravidla však 40 pracovních dnů, platební příkazy a provede platby ve prospěch účtu/podúčtu příjemce dotace uvedeného v záhlaví této Smlouvy,

(d) při splnění podmínek stanovených touto Smlouvou poskytne příjemci dotace částku odpovídající maximálně 40 % způsobilých výdajů projektu, jejichž oprávněnost bude posouzena poskytovatelem dotace, maximálně však do výše uvedené v čl. III. odst. 1.

2. Poskytovatel je oprávněn lhůty uvedené v odstavci 1 tohoto článku Smlouvy překročit v případě, že mu nebudou poskytnuty finanční prostředky na úhradu způsobilých výdajů projektu ze strany Ministerstva pro místní rozvoj, případně nastane jiná objektivní událost, kterou poskytovatel nemohl předpokládat.

## **VII. ZMĚNY V REALIZACI PROJEKTU, ZMĚNA SMLOUVY, UKONČENÍ SMLOUVY**

1. Postup příjemce dotace pro oznamování změn v realizaci projektu je uveden v Příručce pro příjemce.
2. Smlouvu je možné změnit na základě písemného dodatku ke Smlouvě, podepsaného oprávněnými zástupci obou smluvních stran anebo prostřednictvím vyjádření ke změnám/oznámení o změnách. Při změně smlouvy se postupuje dle Příručky pro příjemce.
3. Ve výjimečných případech, z důvodů a za podmínek stanovených v Příručce pro příjemce, je možné Smlouvu ukončit před dosažením vlastního účelu Smlouvy, a to:
  - a) dohodou
  - b) výpovědí Smlouvy ze strany poskytovatele dotace.

Předčasným ukončením Smlouvy však nezaniká, není-li v Příručce pro příjemce uvedeno jinak, povinnost příjemce dotace vrátit poskytovateli dotace poskytnuté prostředky, včetně penále, příslušenství či právo poskytovatele dotace na náhradu škody.

## **VIII. PORUŠENÍ PODMÍNEK PRO POSKYTNUTÍ DOTACE**

1. Pokud poskytovatel dotace nebo osoba oprávněná ke kontrole dle článku IV. odst. 7 této Smlouvy zjistí, že příjemce dotace nesplnil nebo neplní některou z podmínek vyplývajících z této Smlouvy, je poskytovatel dotace oprávněn pozastavit proplácení prostředků dotace a zahájit potřebné kroky vedoucí ke zjištění, zda došlo k nesrovnalosti ve smyslu Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1260/1999, a Nařízení Komise (ES) č. 1828/2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 o obecných ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a k Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 o Evropském fondu pro regionální rozvoj, a zda nedošlo k porušení rozpočtové kázně podle zákona o územních rozpočtech či porušení jiných podmínek pro poskytnutí dotace.
2. Za porušení rozpočtové kázně podle § 22 odst. 2 zákona č. 250/2000, o územních rozpočtech, je považováno porušení povinností stanovených touto Smlouvou, které souvisí s účelem, na který byly peněžní prostředky poskytnuty, a to konkrétně nedodržení:
  - a) hlavních monitorovacích indikátorů o více než 30 %
  - b) kritérií rovných příležitostí/environmentálních kritérií o více než 30 %
  - c) účelu dotace, uvedeného ve Smlouvě
  - d) povinnosti zákazu zcizení majetku pořízeného z dotace bez souhlasu poskytovatele dotace
  - e) povinnosti umožnit poskytovateli dotace, jakož i ostatním subjektům oprávněným ke kontrole, vstup na pozemky, do zařízení a objektů spojených s projektem a jeho realizací a umožnit jim přístup k veškeré relevantní dokumentaci.
  - f) plnění povinné publicity projektu
  - g) povinnosti nezatížit majetek poskytnutý z dotace zástavním právem, jiným věcným nebo obligačním právem bez souhlasu poskytovatele dotace,
  - h) povinnosti vedení účetnictví či povinnosti archivnictví.



Za porušení povinností stanovených v písm. a) – e) lze uložit snížený odvod, a to v rozmezí 25 – 100 % poskytnutých peněžních prostředků.

Za porušení povinností stanovených v písm. f) – h) lze uložit snížený odvod, a to v rozmezí 2 – 25 % poskytnutých peněžních prostředků.

Při stanovení výše odvodu poskytovatel dotace přihledne k závažnosti porušení a jeho vlivu na dodržení účelu dotace.

### **ČÁST III. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

1. Příjemce dotace souhlasí se zveřejněním údajů uvedených ve Smlouvě, a to v rozsahu: název subjektu/jméno/firma, adresa sídla/trvalého pobytu/místa podnikání, IČ, název projektu, předmět a výše dotace v souladu se zákonem č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s čl. 7 odst. 2d Nařízení Komise (ES) č. 1828/2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 o obecných ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a k Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 o Evropském fondu pro regionální rozvoj, zejména z důvodu využívání těchto údajů v informačních systémech pro účely administrace strukturálních fondů.
2. Příjemce dotace souhlasí se zpracováním svých osobních údajů, které sdělil poskytovateli dotace, v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 123/1998 Sb., o právu na informace o životním prostředí, ve znění pozdějších předpisů, pro účely administrace projektu a dále souhlasí s tím, aby poskytovatel dotace poskytoval tyto jeho osobní údaje organizacím a partnerům poskytovatele (zejména Ministerstvu pro místní rozvoj a Ministerstvu financí), a to výhradně za uvedeným účelem. Příjemce dotace uděluje souhlas na dobu realizace projektu a deseti let následujících po ukončení realizace projektu. Příjemce tímto prohlašuje, že byl ve smyslu § 11 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, řádně informován o zpracování a uchování osobních údajů.
3. Příjemce dotace souhlasí s tím, aby v případě potřeby poskytovatele dotace bylo umožněno třetím osobám pověřeným poskytovatelem dotace nahlížet do dokumentů tvořících projektový spis a s těmito dokumenty pracovat (např. v rámci kontroly veřejných zakázek apod.).
4. Příjemce dotace prohlašuje, že všechny údaje, které uvedl v této Smlouvě, případně v žádosti o dotaci, jsou pravdivé a úplné a je si vědom následků, které by uvedení nepravdivých nebo neúplných údajů mělo.
5. Tato Smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží příjemce dotace a dvě vyhotovení obdrží poskytovatel dotace.
6. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou uvedené přílohy:
  - 1) Seznam metodik, jejichž dodržování je podmínkou pro čerpání dotace podle této Smlouvy, a které jsou pro příjemce závazné, a to ve znění platném ke dni podpisu této Smlouvy
  - 2) Rozpočet projektu
7. V případě rozporu této Smlouvy s příslušnými metodikami, k jejichž dodržování se příjemce podle čl. I. odst. 3 Smlouvy zavázal, platí tato Smlouva; to však neplatí v případě rozporu Smlouvy s obecně závaznými právními předpisy.

8. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O přijetí dotace a uzavření této Smlouvy rozhodla Rada Statutárního města Karviné dne \_\_\_\_\_, svým usnesením č. \_\_\_\_\_.

V Ostravě dne

V Karviné dne

.....  
za poskytovatele dotace  
Miroslav Novák  
předseda Regionální rady

.....  
za příjemce dotace  
Tomáš Hanzel  
primátor

Název položky	Jednotka	Počet jednotek	Cena za jednotku (v Kč)	Výdaj celkem (v Kč)	Z toho neinvestiční (v Kč)
<b>01 Doplnkové výdaje - řízení projektu</b>				0,00	0,00
01.01 Mzdy členů projektového týmu				0,00	
01.02 Odvody sociálního a zdravotního pojištění zaměstnavatele za zaměstnance				0,00	
01.03 Finanční výdaje a poplatky				0,00	
01.04 Nákup dlouhodobého hmotného majetku				0,00	
01.05 Nákup dlouhodobého nehmotného majetku (patenty, know-how, licence)				0,00	
01.06 Odpisy dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku				0,00	
<b>02 Doplnkové výdaje - nákup služeb</b>				0,00	0,00
02.01 Audit a odborné znalecké posudky				0,00	
02.02 Poradenství a služby				0,00	
02.03 Překlady a tlumočení				0,00	
02.04 Výběrová řízení - zadávací dokumentace, organizace výběrového řízení				0,00	
<b>03 Doplnkové výdaje - jiné</b>				0,00	0,00
03.01 DPH, kdy není nárok na odpočet na vstupu				0,00	
<b>04 Hlavní výdaje - publicita projektu</b>				0,00	0,00
04.01 Publicita				0,00	
04.02 Ostatní publicita a marketing (do 2 % CZV)				0,00	
<b>05 Hlavní výdaje - stavební část a nákup technologií</b>				199 847 641,00	0,00
05.01 Zabezpečení výstavby (inženýrská činnost)				0,00	
05.02 Pořízení pozemků (do 10% CZV)				0,00	
05.03 Pořízení staveb (v součtu s položkou 05.02 do 50 % CZV)				0,00	
05.04 Dokumentace k projektu (do 5% CZV)				0,00	
05.05 Stavební části stavby	1		199 847 641,00	199 847 641,00	
05.06 Technologická zařízení				0,00	
<b>06 Hlavní výdaje - dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek</b>				5 452 133,00	0,00
06.01 Nákup nebo technické zhodnocení dlouhodobého hmotného majetku	1		5 452 133,00	5 452 133,00	
06.02 Nákup dlouhodobého nehmotného majetku				0,00	
06.03 Nákup drobného dlouhodobého hmotného či nehmotného majetku (dle rozhodnutí účetní jednotky)				0,00	
06.04 Jiný majetek				0,00	
<b>07 Hlavní výdaje - jiné</b>				0,00	0,00
07.01 DPH, kdy není nárok na odpočet na vstupu				0,00	
07.02 Ostatní (specifikujte)				0,00	
<b>08 Křížové financování - mzdy</b>				0,00	0,00
08.01 Mzdy				0,00	
08.02 Odvody sociálního a zdravotního pojištění zaměstnavatele za zaměstnance				0,00	
<b>09 Křížové financování - provoz</b>				0,00	0,00
09.01 Cestovní náhrady				0,00	
09.02 Spotřební zboží a provozní materiál				0,00	
09.03 Telefon, fax, poštovné, internet				0,00	
09.04 Voda, paliva, energie, úklid				0,00	
09.05 Odpisy				0,00	
<b>10 Křížové financování - služby</b>				0,00	0,00
10.01 Publikace/skolící materiály/manualy				0,00	
10.02 Vzdělávací služby - lektoři				0,00	
10.03 Výdaje na konání vzdělávacích kurzů				0,00	
<b>11 Křížové financování - jiné výdaje</b>				0,00	0,00
11.01 DPH, kdy není nárok na odpočet na vstupu				0,00	
<b>12 Doplnkové výdaje celkem (do 10% CZV)</b>				0,00	0,00
<b>13 Hlavní výdaje celkem</b>				205 299 774,00	0,00
<b>14 Křížové financování celkem (do 20% CZV)</b>				0,00	0,00
<b>15 ZPŮSOBILÉ VÝDAJE CELKEM (12+13+14)</b>				205 299 774,00	0,00
<b>16 NEZPŮSOBILÉ VÝDAJE CELKEM</b>				141 236 771,52	0,00
16.01 DPH, kdy je nárok na odpočet na vstupu	1		43 112 952,62	43 112 952,62	
16.02 Pozemek (nad 10% CZV)				0,00	
16.03 Jiné	1		98 123 818,90	98 123 818,90	
<b>17 CELKOVÉ VÝDAJE PROJEKTU (15 + 16)</b>				346 536 545,52	0,00

## Seznam metodik, kterými je příjemce dotace povinen se řídit při čerpání dotace

Název	Verze
Metodický pokyn – Pravidla pro publicitu	3.02
Metodický pokyn pro vykazování výdajů	3.04
Metodický pokyn – Průvodce horizontálními tématy	3.07
Metodický pokyn pro způsobilé výdaje a vícenáklady	2.15
Metodický pokyn pro zpracování studie proveditelnosti a ekonomické analýzy (CBA)	4.03
Metodický pokyn – Definice malých a středních podniků	1.06
Metodický pokyn – Projekty vytvářející příjmy	2.02